

# SPECTACLES

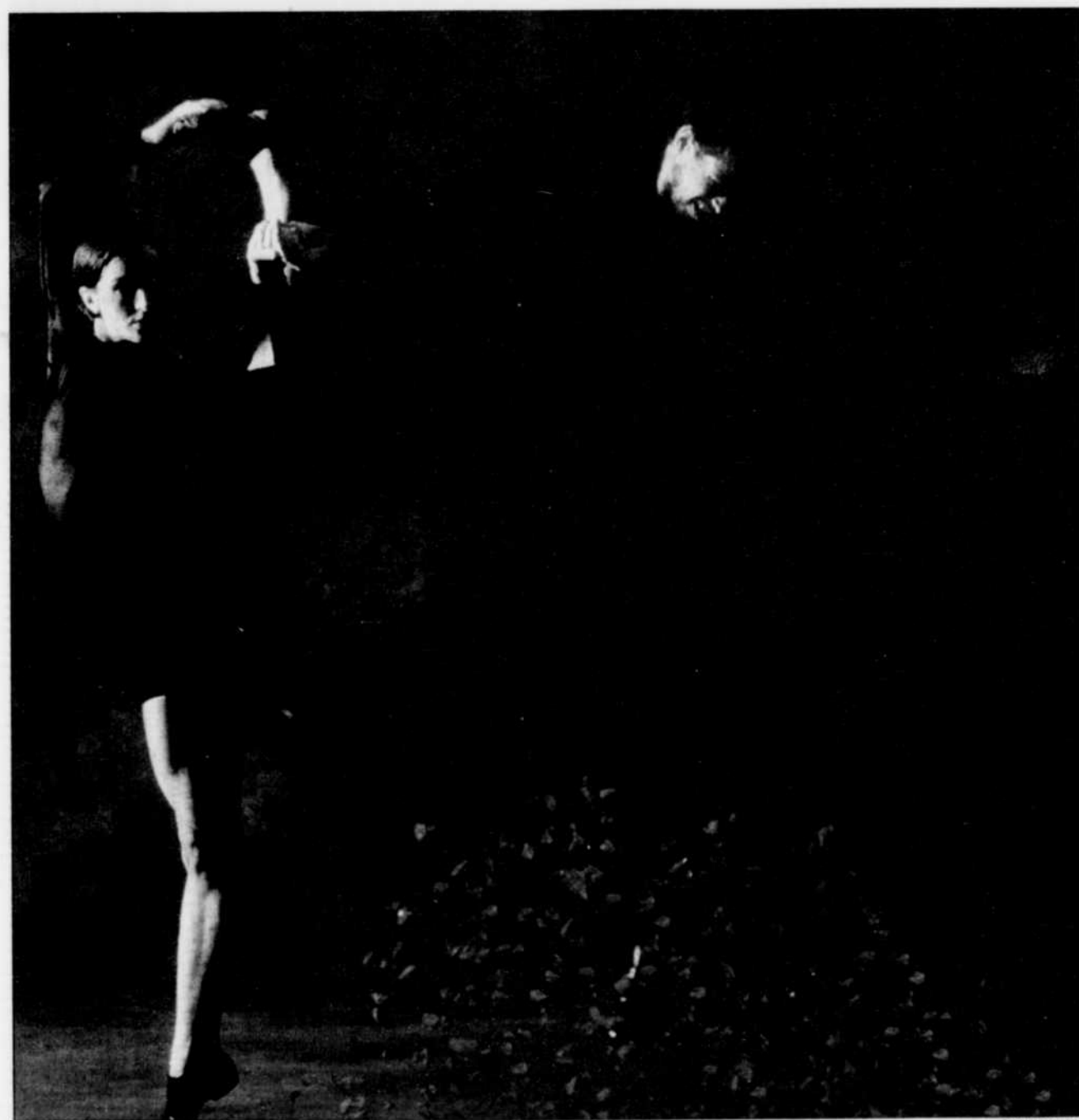
## Arts



Édouard Lock

### Changé, Édouard Lock fait l'éloge de l'échec

La La La au Grand Théâtre, les 19 et 20 janvier



Liza Kovacs et Michael Dolan dans une nouvelle chorégraphie d'Édouard Lock, intitulée « 2 ».



RÉGIS TREMBLAY  
Le Soleil

■ Édouard Lock, le démon de la « danse extrême », l'instigateur des trois bonds dans le surhumain que sont La La La Human Steps, tient soudain un étrange langage, ponctué des mots fragilité, échec, compassion, vieillesse, mort...

Jusqu'ici, le frère Édouard Lock projetait sa volonté de puissance dans le corps d'airain de Louise Lecavalier. Mais voici que la break danseuse de grand style devient vulnérable, dans une nouvelle chorégraphie d'Édouard Lock, intitulée « 2 », présentée au Grand Théâtre, les 19 et 20 janvier.

Désormais, il y a deux Lecavalier: la démonsse (*New Demon*) des durs corps à corps du *Human Sex* et celle, inquiète de l'avenir, qui voit son reflet vieilli sur un écran-miroir, comme dans une boule de cristal. Entourée de sept danseurs, qui sont autant de témoins actifs, Louise Lecavalier évoque par avance les spectres d'un passé qui se construit.

« Je délaisse le théâtre charismatique où le public n'est convié qu'à admirer, aduler, adorer des êtres parfaits, alors que dans la vie de tout spectateur comme de tout artiste, l'échec est une constante quotidienne. L'échec est condamné sans appel par notre société, qui oublie que cela peut constituer une force, une révélation, un nouveau départ. Je revendique l'échec en tant que possibilité intéressante! Dans l'art comme dans la vie, il faut laisser une place à la descente et à la chute. Sinon, c'est la peur et la névrose... »

À l'autre bout du fil, Édouard Lock n'est qu'une voix sans corps. Voilà que le chorégraphe, ce sculpteur de danseurs, ce spécialiste en arts gestuels, nage dans l'invisible. Mais il s'y meut avec une telle souplesse! Expert du théâtre sans parole qu'est la danse, Édouard Lock peut aussi se traduire en mots prenants, saisissants. La parole, comme la danse, peut être tactile.

**VIIEILLIR PENDANT TOUTE SA CARRIÈRE**

Mais que lui est-il arrivé pour que son discours change de point? « Au cours de la dernière année, j'ai vu mon père vieillir en accéléré. J'ai assisté de près à cette décroissance du corps, et j'ai pris conscience que le vieillissement n'est pas un état purement négatif, mais une sorte de sommet de l'existence. »

Les 41 ans d'Édouard Lock expliquent-ils cette prise de conscience? « Oui, d'une certaine manière, mais il faut plutôt y voir un cheminement continu. Depuis mon enfance, j'ai toujours eu conscience de la fragilité de la vie. Ce sentiment normal explique pourquoi les enfants sont fascinés par les vieux. Chez un danseur, cette impression est particulièrement aiguë: quand on danse sa vie, on se sent vieillir pendant toute sa carrière, puisque c'est à 20 ans qu'on atteint le sommet

« J'ai vu mon père vieillir en accéléré »

convié qu'à admirer, aduler, adorer des êtres parfaits, alors que dans la vie de tout spectateur comme de tout artiste, l'échec est une constante quotidienne. L'échec est condamné sans appel par notre société, qui oublie que cela peut constituer une force, une révélation, un nouveau départ. Je revendique l'échec en tant que possibilité intéressante! Dans l'art comme dans la vie, il faut laisser une place à la descente et à la chute. Sinon, c'est la peur et la névrose... »

À l'autre bout du fil, Édouard Lock n'est qu'une voix sans corps. Voilà que le chorégraphe, ce sculpteur de danseurs, ce spécialiste en arts gestuels, nage dans l'invisible. Mais il s'y meut avec une telle souplesse! Expert du théâtre sans parole qu'est la danse, Édouard Lock peut aussi se traduire en mots prenants, saisissants. La parole, comme la danse, peut être tactile.

Voir LOCK en D7 >

**GALERIES DE CAPITALE**  
5401 Boul. Des Galeries 628-2455

**Semaine du 12 au 18 janvier 1996**

APPRENTIS CHEVALIERS (G) DOLBY V.F.  
12h00, 13h45, 19h50

LE PÈRE DE LA MARIÉE 2 (G) DOLBY V.F.  
12h15, 14h30, 16h45, 19h15, 21h50

REPERE ANNULÉ

SABRINA (G) DOLBY V.F.  
13h00, 19h50, 19h10, 21h45

HISTOIRE DE JOUETS (G) DOLBY DIGITAL V.F.  
12h45, 13h20, 14h40, 19h15, 19h35, 17h10, 18h45, 21h10

LES ANGES GARDIENS (13+) DOLBY V.F.  
12h20, 14h45, 17h00, 19h25, 21h55

ACE VENTURAZ 2 (G) DOLBY V.F.  
12h20, 14h25, 16h30, 18h50, 21h00

L'ŒIL DE FEU (13+) DOLBY V.F.  
13h15, 16h00, 19h20, 21h40

NIXON (G) DOLBY V.F. et V.O.A.  
V.F. 13h50, 17h20, 20h40  
V.O.A. 16h45, 20h20

UN PRESIDENT AMERICAIN (G) DOLBY V.F.  
19h05, 21h30

HEAT (16+) DOLBY V.O.A.  
13h00, 16h30, 20h30

LE COBRA 2 (13+) V.F.  
12h30, 14h30, 16h30, 19h20, 21h25

TWO IF BY SEA (G) DOLBY V.O.A.  
12h45, 14h50, 16h45, 19h05, 21h15

**STE-FOY 656-0592**  
2500 boul. Laurier

JUMANJI (G) V.F.  
Sam., dim. 13h45, 19h20, 19h15  
En sem. 19h15

DEUX ESCADRS EN VACANCES (G) V.F.  
Sam., dim. 13h15, 19h20, 17h20, 19h30, 21h35  
En sem. 19h30, 21h35

SUSPENSE EN PROLONGATION (16+) V.F.  
Tous les jours 21h25

TWELVE MONKEYS (13+) DOLBY V.O.A.  
Sam., dim. 13h30, 16h15, 19h00, 21h45  
En sem. 19h00, 21h45

**"BRILLANT, FASCINANT, MAGISTRAL!"**  
David Ansen, NEWSWEEK

ANTHONY HOPKINS  
UN FILM D'OLIVER STONE

**NIXON**

(VF) GALERIES DE CAPITALE consultez le guide horaire  
(VOA) 5401 Boul. Des Galeries 628-2455

PLACE CHAREST 529-9745  
Charest et Blvd. Charest

**EN NOMINATION POUR 3 GOLDEN GLOBE**

MEILLEUR FILM MEILLEUR ACTEUR - HARRISON FORD  
(COMÉDIE OU COMÉDIE MUSICALE)

MEILLEURE CHANSON ORIGINALE - "MOONLIGHT"

**Sabrina**

consultez le guide horaire

GALERIES DE CAPITALE CINEMA LIDO 637-0224 IMPERIAL 549-9022  
5401 Boul. Des Galeries 628-2455 Promenade Louis-Laurier

**Le Père de la Mariée**  
Tome II

consultez le guide horaire

GALERIES DE CAPITALE IMPERIAL 549-9022  
5401 Boul. Des Galeries 628-2455 Chicoutimi

**VOUS N'AVEZ PAS VU CE FILM SI VOUS NE L'AVEZ PAS VU TROIS FOIS!**

HISTOIRE DE JOUETS

consultez le guide horaire

GALERIES DE CAPITALE IMPERIAL PLACE CHAREST 529-9745  
5401 Boul. Des Galeries 628-2455 Charest et Blvd. Charest

**2 POUR 1**  
L'Opus de M. Holland, samedi 19h00 suivi du Père de la Mariée Tome II à 21h50

**FAMOUS PLAYERS**

**"Deux fois bravo!"**  
-SISKEL ET EBERT

**"Un des meilleurs films de l'année!"**  
Richard Dreyfuss excellent!  
-Marylin Beck, CHICAGO TRIBUNE SYNDICATE

**"Vous allez tomber en amour avec 'L'Opus de M. Holland'!"**  
Magnifique et d'une extraordinaire sensibilité!  
-Michael Medved, SNEAK PREVIEWS

**"Richard Dreyfuss mérite une nomination aux Oscars!"**  
-Jeff Craig, SIXTY SECOND PREVIEW

**"★★★★★!"**  
**À NE PAS MANQUER!**  
Dreyfuss livre une performance digne d'un Oscar!  
-Paul Winters, WSAI RADIO

Richard Dreyfuss  
**L'Opus de M. Holland**

**2 POUR 1**  
L'Opus de M. Holland, samedi 19h00 suivi du Père de la Mariée Tome II à 21h50

GALERIES DE CAPITALE PLACE CHAREST 529-9745  
5401 Boul. Des Galeries 628-2455

# TÉLÉVISION



Olivia Dale (Mag Ruffman), dans un des nombreux décors enchanteurs d'Avonlea. Malgré les protestations des téléspectateurs, les producteurs torontois mettent un terme à la série... afin de conserver l'image idyllique de ce monde épargné par la guerre.

## Il chante, le chauffeur d'autobus

### Des gens ordinaires extraordinaires à «Simplement la vie»

**J**eudi après-midi, au moment où j'avais le moral dans les talons, j'ai fait la connaissance d'un chauffeur d'autobus qui n'a mis que quelques minutes pour me remettre en piste. Au volant de son mastodonte, au beau milieu de la circulation lourde de Montréal, l'homme chantait à tue-tête. Aux arrêts, il distribuait, en plusieurs langues, ses Bonjour! d'une voix tonitruante. Je l'ai même vu se lever pour offrir des bonbons à ses passagers.



L'actrice Dianne Wiest joue l'excentrique tante Lillian Hepworth, dans un épisode des «Contes d'Avonlea».

Un jour, se souvient-il, cette joie de vivre a fini par agacer un voyageur. «Écoute mon homme, lui a dit un voyageur, si tu chantes pour moi, tu peux bien t'arrêter.» La riposte est aussitôt venue d'une dame qui avait pris place dans le bus. «Tant qu'il y aura des hommes comme vous sur la terre, il y aura de la guerre», a-t-elle lancé au passager.

Ce chauffeur n'appartient pas à un monde imaginaire. Il existe bel et bien. Même que vous pourrez, vous aussi, «monter à bord», aujourd'hui à 17 h 30, à l'émission *Simplement la vie*, présentée à la télévision française de la SRC. Ce reportage s'insère parfaitement dans cette émission qui, semaine après semaine, raconte les petites histoires extraordinaires des gens ordinaires. C'est l'ex-collègue Pierre Sormany qui a réalisé ce bijou de reportage sur le joyeux chauffeur d'autobus. Une capsule qui fait du bien. Mais je vous avertis: *Simplement la vie* ne vous fera pas rire tout le temps. Une équipe de tournage a suivi Mme Foisy, 77 ans, au moment où elle «casait maison» pour entrer au centre d'accueil. «Mes enfants ne réalisent pas encore que je ne serai plus ici pour les accueillir et leur faire à manger», laisse-t-elle tomber avant de fondre en larmes. Au fil de toutes ces années, Mme Foisy a accumulé des biens. Elle ne pourra tout emporter avec elle. Ses enfants sont venus pour participer à la distribution des chaudrons en trop. Avec minutie, elle plie la marguerite qu'elle place dans une boîte. «Chaque morceau qui part, c'est un peu moi-même qui s'en va», murmure-t-elle. Sa fille pleure. «J'ai pris des choses que je remettrai plus tard à mes enfants», dit-elle en essayant une larme. Mme Foisy se console à la pensée que là où elle s'en va, il y a de la vie et de l'amour. L'émission fera également un clin d'oeil aux jeunes chauves et aux cimetières d'automobiles.

LES CONTES D'AVONLEA

Les aventures de la famille King, de Rudy et de Betty Blaine et de tous les autres personnages de la télésérie *Road to Avonlea (Les contes d'Avonlea)* tirent à leur fin.

Les deux premiers épisodes de la septième et dernière saison seront proposés en rafale à partir de 19 h, demain, sur les ondes du réseau anglais de Radio-Canada.

Sullivan Entertainment, la maison de production de Toronto, affirme avoir reçu des milliers de lettres de téléspectateurs déçus en apprenant qu'ils ne reverront bientôt plus ces attachants citoyens d'Avonlea, Île-du-Prince-Édouard. Ces missives provenaient de tous les coins du globe. Normal: plus de 140 pays mettent en ondes cette histoire qu'appuient des images d'une grande beauté. La télévision française de la SRC présente des épisodes en reprise tous les lundis à 14 h 30.

Les producteurs ont choisi de mettre un terme à cette mégaproduction avant de subir les premiers signes d'essoufflement. Ils tenaient aussi à ce qu'Avonlea conserve une image idyllique, dans un monde épargné par la guerre.

Les téléspectateurs qui ont l'habitude de suivre la télésérie dans sa version originale retrouveront leurs personnages préférés à neuf mois seulement du déclenchement de la Première Guerre mondiale. À la fin de la saison, ils assisteront au mariage de Gus

et de Felicity. L'heure de la réconciliation aura également sonné.

À L'ÉCOUTE DES PLUS JEUNES

Concepteur et producteur d'expérience, Jean-Pierre Morin possède une très belle feuille de route dans le monde de la production télévisuelle, spécialement du côté des émissions jeunesse. Parmi ses réalisations les plus remarquables figure *Le Club des 100 watts* qui a occupé 740 émissions durant quatre ans sur les ondes de Radio-Québec (maintenant Télé-Québec).

C'est aussi Jean-Pierre Morin et sa maison JBM qui produit le téléroman jeunesse *Watatatow*, diffusé du lundi au jeudi à 17 h à la SRC. Non seulement *Watatatow* reviendra-t-il pour une sixième saison en septembre, mais les 90 épisodes déjà en préparation mettront davantage l'accent sur l'importance du dialogue entre parents et enfants.

En attendant, Jean-Pierre Morin suit de près le tournage des épisodes de *Soif de vivre*, que produit sa maison pour le compte du réseau TVA. Le lancement de ce nouveau téléroman, impliquant surtout des gens dans la trentaine, aura lieu lundi à 19 h.

M. Morin prépare aussi une nouvelle série jeunesse intitulée *Les Petits Monstres*. Elle intéressera surtout les 9-11 ans. Tout indique que cette nouvelle émission qui comblera des marionnettes, des segments dramatiques, des jeux et des chansons, sera enregistrée à Québec.



Jacques Drapeau

RADIO/TÉLÉ

La plus récente création de

# LA LA LA HUMAN STEPS

DIRECTION ARTISTIQUE: EDOUARD LOCK

Vendredi et samedi prochains

# 2

CHORÉGRAPHIE ET CONCEPTION VISUELLE: EDOUARD LOCK • DANSEURS: LOUISE LÉCAVALIER, DONALD WEIKERT, RICK GAVIN THA, SARAH LAWREY, LIZA KOVACS, MICHAËL DOLAN, FRANCESCA LIBOIRON, FABIEN PROVILLE • MUSICIENS: CLAVECINS: DENIS BONDENFANT, JÉRÔME CHARLES • MUSIQUE: GAVIN BRYARS, SHELLAC OF NORTH AMERICA, KEVIN SHIELDS, IGGY POP, JÉRÔME CHARLES, JEAN-BAPTISTE FORQUÉRAY, J. D'ANGLEBERT, JEAN-PHILIPPE RAMEAU • SCÉNÉGRAPHIE: STÉPHANE ROY

19 et 20 janvier 1996, 20 h

STANDARD LIFE

Grand Théâtre de Québec  
Salle Louis-Frédéric 643-8131

## CBC Stereo 92,1 sur le câble

Dès le 15 janvier, les abonnés de Vidéotron à Québec pourront écouter CBC Stereo, 92,1, la station canadienne par excellence pour la musique classique, l'opéra et les dramatiques radiophoniques.

CBC Stereo  
Câble 92,1

Vidéotron ltée.

# CINÉMA

«DOUZE SINGES»

## C'est l'Apocalypse



Bruce Willis en voyageur du futur.

### Une oeuvre hallucinante dont on parlera longtemps

NORMAND PROVENCHER  
Le Soleil

■ Ceux qui ont suivi la carrière de Terry Gilliam savent de quoi est capable ce réalisateur à l'imagination débridée et souvent visionnaire. Gilliam ne tourne pas beaucoup. Seulement quatre films depuis 1980.

Dans *Brazil*, l'un des meilleurs films de la dernière décennie, cet ex-membre des impertinents Monty Python nous faisait entrer dans un univers surréaliste, véritable rencontre au sommet entre Franz Kafka et Frank Capra.

Son plus récent, *The Fisher King*, fable curieuse sur la déchéance et la rédemption, qui a donné à Robin Williams et Jeff Bridges leurs meilleurs rôles, demeure tout aussi inoubliable.

L'arrivée de *Douze singes* sur nos écrans ne pouvait que susciter la curiosité à l'égard d'un des rares metteurs en scène qui ne se contentent pas de mariner béatement dans les mêmes vieilles recettes du cinéma américain.

Disons-le tout de go: *Douze singes* n'est pas un bon film. C'est un grand film, qu'on peut d'ores et déjà classer dans le rayon des classiques de la science-fiction. Comme l'avait fait Ridley Scott avec *Blade Runner*, Gilliam a réalisé une oeuvre hallucinante dont on parlera encore dans une génération. A condition, bien sûr, que notre civilisation ne connaisse pas le même sort que l'histoire qu'il a choisi de nous raconter.

Car *Douze singes*, c'est le rendez-

rent qui renferme peut-être la clé permettant d'éviter le désastre.

Une erreur d'aiguillage — à la façon de la bonne vieille série télé *Au coeur du temps* — le fait aboutir six ans trop tôt, en 1990, où il fait la connaissance, dans une institution psychiatrique, du fils timbré d'un scientifique (Brad Pitt), celui-là même qui, six ans plus tard, sera à la tête de l'Armée des douze singes. C'est ce groupe d'activistes pour les droits des animaux qui doivent libérer dans l'air les germes de l'Harmageddon.

Retourné en 1996, après un crochet à l'époque de la Première Guerre mondiale, Cole réussira à convaincre une psychiatre (Madeleine Stowe) du sérieux de son récit, tel un Cassandre des temps modernes. Débutera une envoûtante course contre le temps, entre rêve et réalité, entre mystère et folie.

*Douze singes* constitue une oeuvre forte, puissante et imaginative, d'où émanent une nostalgie et un sentimentalisme étranges, qui risquent d'en dérouter plusieurs, même s'il s'agit sans doute du film le plus commercial de Gilliam.

**On peut d'ores et déjà classer «Douze singes» dans le rayon des classiques de la sf, juste à côté de «Blade Runner»**

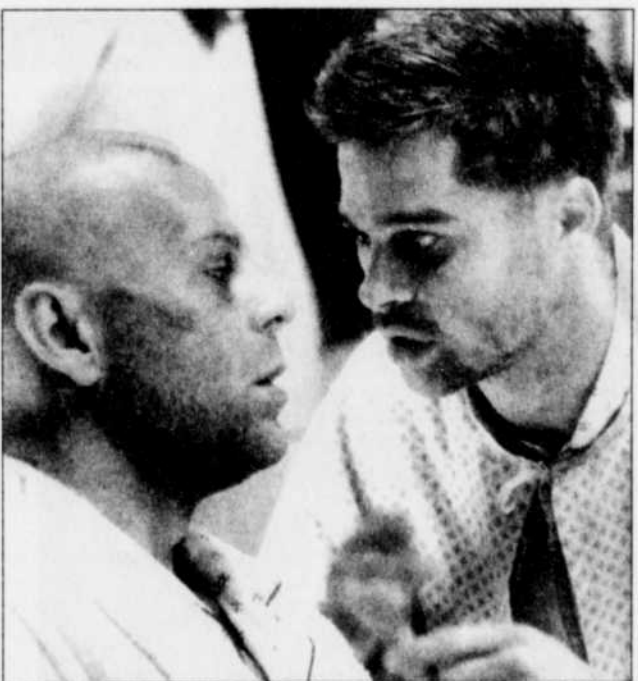
#### L'ÎLE DE GILLIAM

Écrit par le tandem Janet et David Peoples, les mêmes scénaristes que *Blade Runner*, *Douze singes* met à l'avant-plan un Bruce Willis et un Brad Pitt qui n'ont pas hésité à boussiller leur image pour entrer dans l'univers de Gilliam. Le premier en se rasant le crâne, le second en dissimulant ses beaux yeux bleus derrière des verres de contact teintés et en incarnant le plus remarquable cinglé que le cinéma nous ait donné depuis longtemps. Les décors et la photographie de Jeffrey Beecroft (*Dances with Wolves*) et Roger Pratt, un collaborateur de longue date de Gilliam, ont aussi quelque chose à voir.

Si vous avez la chance de lire un article de fond sur Terry Gilliam ou de le voir en entrevue à la télé, ne le ratez pas. Il est de cette race de cinéastes dont la réflexion est à des années-lumière du cinéma pop-corn qui envahit nos écrans.

«Il faut toujours surprendre les gens», disait-il l'année dernière, dans une interview à une revue française. «Il faut les réveiller pour leur faire voir le monde d'une autre façon. Le problème, c'est que la majorité d'entre eux aiment recevoir ce qu'ils attendent. C'est ce qui explique le succès des McDo's. C'est pas bon, c'est pas mauvais, mais on sait exactement ce qu'il y a dedans. Ou presque...»

**DOUZE SINGES (V.F. DE «TWELVE MONKEYS»)**. Drame de science-fiction réalisé par Terry Gilliam. Prod.: Charles Roven. Scén.: David Peoples et Janet Peoples, d'après le film «La Jetée», de Chris Marker. Phot.: Roger Pratt. Mont.: Mick Audsley. Mus.: Paul Buckmaster. Avec Bruce Willis (James Cole), Madeleine Stowe (Dr Kathryn Railly), Brad Pitt (Jeffrey Goines), Christopher Plummer (Dr Leland Goines) et Frank Gorshin (Dr Fletcher). États-Unis — 1995. 13 ans. 2h10. Universal. À Place Charest (v.f.), Laurentien (v.f. et v.o.), Sainte-Foy (v.o.) et Lido (v.f.)



Rencontre du quatrième type. James Cole (Bruce Willis), un prisonnier envoyé dans le temps pour empêcher la destruction de la planète, fera la connaissance du détraqué Jeffrey Goines (Brad Pitt), dans l'hallucinant film de science-fiction de Terry Gilliam, «Douze singes».

vous de la Terre avec le troisième secret de Fatima, version bactériologique. En 2035, la planète n'est plus que désolation, après qu'un virus eut fait disparaître, 39 ans plus tôt, c'est-à-dire cette année, 99% de la population. Bizarrement, seuls les animaux ont survécu et ont repris possession de la planète, comme à l'aube des temps.

Les rares humains qui n'ont pas trépassé se sont réfugiés sous terre. Leur seul espoir est de retourner en 1996 afin d'éviter que ne survienne l'Apocalypse. Grâce à des moyens de fortune et beaucoup d'ingéniosité — nous naviguons dans la science-fiction, ne l'oublions pas — une équipe de scientifiques a trouvé la formule pour voyager dans le temps.

Un homme au passé criminel, James Cole (Bruce Willis) est choisi pour effectuer ce retour dans le passé, particulièrement en raison d'un rêve récur-

APRÈS LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE  
et TATIE DANIELLE  
VOICI MAINTENANT LE CHATIEZ DES CHAMPS!  
LE BONHEUR PEUT ÊTRE  
COMPLÈTEMENT VICIEUX ET AMORAL...



### Le Bonheur est dans le Pré.

un film de Etienne Chatiliez  
Michel Serrault Eddy Mitchell Sabine Azéma Carmen Maura

DÈS LE 19 JANVIER!

CINÉMAS CINÉPLEX ODEON  
MATINÉES A 4.99\$  
sur toutes représentations avant 18h00

LE LAURENTIEN PLACE CHAREST  
Des Gradins et Le Bourgneuf 622-1077 Du Pont et Boulevard Charest 529-9745

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

DIEU EN AVAIT FAIT UN SIMPLE, LA SCIENCE EN FIT UN DIEU.  
AUJOURD'HUI L'HEURE DE LA VENGEANCE SONNE.

### LAWNMOWER MAN 2

BEYOND CYBERSPACE

NEW LINE CINEMA A DOLBY DIGITAL SHERMAN COX PRODUCTIONS INC. ALL RIGHTS RESERVED. ©1995 SHERMAN COX PRODUCTIONS LTD. ALL RIGHTS RESERVED. ALLIANCE

13 ANS VERSION ORIGINALE ANGLAISE LE LAURENTIEN 622-1077 Des Gradins et Le Bourgneuf 4.5

### ÊTES-VOUS ENFIN SATISFAITS?

"Un film romantique, élaboré et extravagant."  
Kenneth Turan, LOS ANGELES TIMES

"Réjouissant! Chaleureux, drôle et amusant."  
Joy Carr, THE BOSTON GLOBE

WHITNEY HOUSTON ANGELA BASSETT  
Venus dans la Vierge  
(v.f. de WAITING TO EXHALE)



LE LAURENTIEN 622-1077 Des Gradins et Le Bourgneuf 4.5

### "UN THRILLER DE SCIENCE-FICTION ÉLABORÉ."

Visuellement saisissant, intellectuellement stimulant.  
Paul Dwyer, MONTREAL GAZETTE

EN NOMINATION AUX GOLDEN GLOBES  
BRAD PITT - MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN

"UNE AVENTURE GÉNIALE. '12 Singes' vous tiendra en haleine."  
Liz Braun, THE TORONTO SUN

"★★★★ 1/2  
Une explosion cinématographique qui saura vous dérouter et vous époustouffler."  
Louis B. Hobson, THE CALGARY HERALD



BRUCE WILLIS MADELEINE STOWE BRAD PITT  
UN FILM DE TERRY GILLIAM

### 12 SINGES

LAISSEZ-PASSER REFUSÉ UNIVERSAL PICTURES ET ATLAS CLASSICO PRÉSENTENT UNE PRODUCTION ATLAS ENTERTAINMENT EN FILM DE TERRY GILLIAM "12 SINGES" CHRISTOPHER PLUMMER MONTAGE PAUL BUCKMASTER CO-PRODUCTEUR LLOYD PHILLIPS SCÉNARIO DAVID PEOPLES ET JANET PEOPLES 9 ANS APRÈS LE FILM "LA JETÉE" DE CHRIS MARKER PRODUCTEURS DÉLÉGUÉS ROBERT CAVALLIO GARY LEVINSOHN ROBERT KOSBERG PRODUIT PAR CHARLES ROVEN RÉALISÉ PAR TERRY GILLIAM A UNIVERSAL RELEASE

LE LAURENTIEN 622-1077 Des Gradins et Le Bourgneuf 4.5 PLACE CHAREST 529-9745 Du Pont et Boulevard Charest 5.5 CINÉMA LIDO 837-0234 Promenades Lévesque 4.5 ST-GEORGES 228-7540 St-Georges-de-Beauce 4.5 EN V.F. FRANÇAISE ET V.O. ANGLAISE AU CINÉMA LE LAURENTIEN CINÉMA LUMIÈRE 387-7743 Ste-Marie-de-Beauce 4.5 PIGALLE 335-3434 Theford Mimos 4.5 STE-FOY 656-0592 2500 boul. Laurier 4.5

# CINÉMA

## L'ÉCRAN CINÉMA



Joan Allen et Anthony Hopkins sont les remarquables interprètes du couple Nixon, dans le dernier *Oliver Stone*. Ci-dessous, Veronika Johansson dans «*Les rendez-vous de Paris*», d'Éric Rohmer.



«*Carrington*»: la singulière relation entre une peintre et un homosexuel.

FILM	GENRE	RÉALISATEUR	DISTRIBUTION	RÉSUMÉ ET APPRÉCIATION DU SOLEIL	COTE	CLASSEMENT	DURÉE
<b>Ace Ventura 2: l'appel de la nature</b>	Comédie	Steve Oedekerk	Jim Carrey Ian McNeice	Un détective spécialisé dans la recherche d'animaux disparus se rend en Afrique pour retrouver une bête sacrée, tombée entre les mains de braconniers. Gros gags gras. (N.P.)	★★	Général	1h31
<b>Anges gardiens (Les)</b>	Comédie	Jean-Marie Poiré	Gérard Depardieu Christian Clavier	Poursuivis par la mafia chinoise, un petit escroc et un prêtre doivent affronter des anges gardiens qui leur en font voir de toutes les couleurs. Humour dilué dans un montage épileptique. Étourdissant. (N.P.)	★★	13 ans	1h50
<b>Apprentis chevaliers</b>	Conte	Robert Tinnell	Johnny Morina M. McDowell	Grâce aux conseils de Merlin L'Enchanteur et le pouvoir d'Excalibur, un garçon fait échouer une prise d'otages. Un Conte pour tous sans âme. Structure dramatique déficiente. Mauvais doublage. (N.P.)	*	Général	1h29
<b>Canadian Bacon</b>	Comédie satirique	Michael Moore	John Candy Alan Alda	Un président américain décide de déclencher la guerre au... Canada! Humour dans le style «Saturday Night Live». Situations loufoques. Pour ceux qui ne prennent rien au sérieux. En version originale anglaise. (N.P.)	★★★	Général	1h31
<b>Carrington</b>	Drame historique	Christopher Hampton	Emma Thompson Jonathan Pryce	L'étrange relation dans l'Angleterre du début du siècle entre la peintre Dora Carrington et l'écrivain homosexuel Lytton Strachey. Belle reconstitution d'époque. Quelques longueurs. Magnifique Jonathan Pryce.	★★★	Général	2h
<b>Casino</b>	Drame de moeurs	Martin Scorsese	Robert De Niro Sharon Stone	La mafia des casinos de Las Vegas des années 70, vue par le réalisateur de «Raging Bull» et «Taxi Driver». Mise en scène époustouflante de Scorsese. Quelques scènes très dures. (N.P.)	★★★★	16 ans	2h56
<b>Cobaye 2 (Le)</b>	Science-fiction	Farhad Mann	Ratrick Bergin Matt Frewer	Un financier acquiert un ordinateur ultra-puissant, dont il confie la gestion à un handicapé physique surdoué. Ce dernier l'utilise dans le but de dominer le monde. Le créateur de l'ordinateur tente de l'en empêcher.	Pas vu	13 ans	1h30
<b>Deux escrocs en vacances</b>	Comédie sentimentale	Bill Bennett	Sandra Bullock Denis Leary	Un criminel convainc sa copine de l'accompagner dans son dernier coup louche. Poursuivi à son insu par un agent du FBI et par des voleurs, le couple fera son possible pour tirer profit de ces «vacances» peu ordinaires.	Pas vu	Général	1h36
<b>Douze singes</b>	Science-fiction	Terry Gilliam	Bruce Willis Madeleine Stowe	En 2035, un prisonnier est envoyé à notre époque pour tenter d'éviter une contamination mortelle de la planète. Scénario brillant, univers inventif, distribution impeccable. Déjà un classique de la science-fiction. (N.P.)	★★★★	13 ans	2h10
<b>Dracula mort et très heureux</b>	Comédie	Mel Brooks	Leslie Nielsen Peter MacNicol	Le comte Dracula quitte son château pour aller mordre les jugulaires de plantureuses jeunes femmes de l'aristocratie londonienne. Ramassis de gags usés qui tombent à plat. Interprétation minable. (N.P.)	○	Général	1h30
<b>Histoire de jouets</b>	Film d'animation	John Lasseter	—	Les jouets d'un enfant prennent vie en son absence. Premier long-métrage d'animation entièrement conçu par ordinateur. Fascinant, intelligent et très drôle. À voir absolument, qu'on soit grand ou petit. (N.P.)	★★★★	Général	1h21
<b>Jumanji</b>	Drame fantastique	Joe Johnston	Robin Williams Bonnie Hunt	En jouant à un jeu maléfique, deux enfants libèrent un homme qui y était emprisonné depuis 25 ans et, avec lui, plusieurs animaux de la jungle. Effets spéciaux époustouflants, mais histoire laborieuse. (N.P.)	★★	Général	1h40
<b>Nixon</b>	Drame biographique	Oliver Stone	Anthony Hopkins Joan Allen	La difficile ascension et la vertigineuse descente aux enfers de Nixon. Portrait cruel d'un usurpateur monumental. (R.T.)	★★★★★	Général	3h
<b>Obsession (L')</b>	Drame psychologique	Sean Penn	Jack Nicholson David Morse	Un père, rongé par la douleur d'avoir perdu sa fille, tuée par un chauffard ivre, attend le coupable à sa sortie de prison pour l'abattre. Mise en scène torturée et fascinante de Sean Penn. Moments émouvants. (N.P.)	★★★	13 ans	1h51
<b>Oeil de feu (L')</b>	Drame d'espionnage	Martin Campbell	Pierce Brosnan Sean Bean	Retour fracassant du célèbre agent secret James Bond. Beaucoup de tape-à-l'oeil: cascades, explosions et fusillades. Grosse machine qui tourne à vide. Brosnan crédible dans la peau du héros mythique. (N.P.)	★★	13 ans	2h10
<b>Père de la mariée 2 (Le)</b>	Comédie	Charles Shyer	Steve Martin Diane Keaton	À l'aube de la cinquantaine, un homme se voit devenir grand-père et père à nouveau. Une comédie sans prétention, au charme vieillot. Pour passer un bon moment. (N.P.)	★★★	Général	1h46
<b>Péril jeune (Le)</b>	Comédie de moeurs	Cédric Klapisch	Romain Duris Vincent Elbaz	Cinq amis se souviennent de leur dernière année de lycée, en 1975. Moments de franche rigolade sur fond de nostalgie. D'une fraîcheur jubilatoire. Interprétation sensible et intelligente. Une belle surprise. (N.P.)	★★★★	Général	1h51
<b>Promesse (La)</b>	Drame de moeurs	Margarethe von Trotta	Corinna Harfouch Meret Becker	L'histoire de deux amants dont la vie est déchirée par le mur de Berlin. Une odeur de roman-photos. Dialogues ampoulés. Terriblement décevant de la part d'une cinéaste aussi talentueuse. (N.P.)	★★	Général	1h59
<b>Rendez-vous de Paris (Les)</b>	Drame de moeurs	Eric Rohmer	Clara Bellar Antoine Basler	Marivaudage amoureux à trois volets dans le pur style «rohmerien». On aime ou on déteste de tout son âme. Pour cinéphiles très avertis. (N.P.)	★★★	Général	1h50
<b>Sabrina</b>	Comédie sentimentale	Sydney Pollack	Harrison Ford Julia Ormond	Deux frères d'une famille riche s'amusent de la fille de leur chauffeur. Conte de fée à la moderne. Beaucoup de bons et beaux sentiments. Pour ceux qui aiment le genre. (N.P.)	★★★	Général	2h07
<b>Sept</b>	Drame policier	David Fincher	Brad Pitt Morgan Freeman	Deux policiers se lancent sur les traces d'un tueur en série qui exécute ses victimes en s'inspirant des sept péchés capitaux. Gros succès du box-office automnal. Pour meubler vos cauchemars pendant des mois. (N.P.)	★★★	13 ans	2h07
<b>Suspense en prolongation</b>	Drame policier	Peter Hyams	J.-C. Van Damme Powers Boothe	Un pompier met des bâtons dans les roues à des terroristes qui ont pris en otages des spectateurs, dans un match de finale de la Coupe Stanley. Un mauvais «Die Hard» sur glace. Ultra-violent. (N.P.)	*	16 ans	1h50
<b>Tension</b>	Drame policier	Michael Mann	Al Pacino Robert DeNiro	Le jeu du chat et de la souris entre un braqueur de banques professionnel et un as détective. Premier face-à-face Pacino/De Niro. Mise en scène efficace. Quelques passages à vide. Scènes très violentes. (N.P.)	★★★	16 ans	2h54
<b>Un président américain</b>	Comédie sentimentale	Rob Reiner	Michael Douglas Annette Bening	Un président américain veut tomber amoureux d'une lobbyiste écologiste, malgré le risque de subir les attaques de ses adversaires, à l'affût de scandales. Mise en scène efficace. Annette Bening excellente. (N.P.)	★★★★	Général	1h53
<b>Vénus dans la vierge</b>	Comédie sentimentale	Forest Whitaker	Whitney Houston Angela Bassett	Les aventures sentimentales, souvent amères, de quatre femmes noires. Version française de «Waiting to Exhale». En voie de devenir un film-phénomène aux États-Unis. (N.P.)	Pas vu	13 ans	2h03

\*Le résumé et l'appréciation des films sont réalisés par Régis Tremblay (R.T.), et Normand Provencher (N.P.). La compilation est faite par GINETTE CUSTEAU. ★★★★★ remarquable ★★★★★ très bon ★★★★★ bon ★★★★★ moyen ★★★★★ mauvais ○ minable

## PORTES OUVERTES

à l'école d'art  
**YMCA IMAGINE**  
les 13 et 14 janvier  
de 13 h à 17 h

...pour que l'hiver se déroule comme il se doit...

- Exposition Pot-pourri regroupant les réalisations des étudiants en ART VISUEL et en DESIGN D'INTÉRIEUR de la session Automne '95
- Rencontre avec des artistes et des comédiens réputés: ART VISUEL, THÉÂTRE
- Place à l'humour avec André-Philippe Côté (père de Batiste), Josée Mercader et Michel Giguère et Place au cinéma avec Maud Béland
- Présentation de la PROGRAMMATION HIVER 1996
- TIRAGE d'une activité à votre choix...

**BIENVENUE**  
YMCA IMAGINE  
870, avenue De Salaberry  
Québec  
418.523.4020

## LE SOLEIL

Capital  
comme quotidien

ABONNEMENT 686-3344

SI VOS PRIORITÉS SONT AILLEURS

# LE PAIEMENT PRÉ-AUTORISÉ

Vous avez mieux à faire que de chercher de la monnaie pour payer votre camelot? Vous aimeriez ne pas avoir à vous préoccuper du paiement de votre abonnement? Si vous avez opté pour l'abonnement du lundi au dimanche, vous pouvez vous simplifier drôlement la vie en optant pour le mode de paiement pré-autorisé. Fini la perception à domicile, les déplacements, les chèques, les factures et les frais postaux! Un seul prélèvement mensuel effectué automatiquement dans votre compte bancaire et le tour est joué! Le paiement pré-autorisé, c'est simple, rapide et efficace.

Renseignez-vous: 686-3344 / 1 800 463-2362

TOUT SAVOIR POUR SEULEMENT **1975** PAR MOIS

LE SOLEIL

## LE SOLEIL

ABONNEMENT 686-3344

# LES GRANDS EXPLORATEURS

L'AVENTURE PAR L'IMAGE

Présenté par Bell

## ROYAUME DU SIAM THAÏLANDE

commenté par Jacques Stevens

SALLE ALBERT-ROUSSEAU  
2410, chemin Sainte-Foy  
Renseignements: 659-6710

19 AU 23 JANVIER  
Ven. Sam. Lun. Mar.: 20 h  
Dim.: 19 h

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
209, boul. René-Lévesque Est  
Renseignements: 643-8131

25 AU 28 JANVIER  
Jeu. Ven. Sam.: 20 h  
Dim.: 14 h - 20 h

# CINÉMA

«CANADIAN BACON»

## L'enfer, c'est nous autres

NORMAND PROVENCHER  
Le Soleil

■ Imaginez un homme affable, séduisant et ouvert qui se retrouve président des États-Unis. Il fait des discours, embrasse des bébés, assiste à de bonnes oeuvres et cite Bob Dylan à des employés en chômage d'une usine d'armes. Une façon de leur faire oublier qu'il n'y a eu aucun conflit militaire durant son mandat...

Aussi beau et fin soit-il, notre président (Alan Alda) n'a toutefois pu empêcher le pays de sombrer dans le marasme économique. Le chômage est partout, le Dow Jones bat de l'aile et la grogne s'étend. La campagne électorale s'en vient et son taux de popularité n'a jamais été aussi bas. Que faire?

Un de ses conseillers (Kevin Pollak), un « spin doctor » à l'esprit tordu, ne voit qu'une façon de régler le problème: une bonne vieille guerre!

Mais où trouver des ennemis? Il n'en reste plus. On a beau supplier le nouveau président russe de revenir « au bon vieux temps » de la Guerre froide, nié! Le Kazakhstan, cette troisième puissance nucléaire mondiale que personne ne connaît? Justement, aucun Américain ne la connaît.

Et pourquoi pas s'en prendre à un ennemi qui a tout à gagner d'une victoire sur les États-Unis, à un peuple naturellement jaloux des Américains et qui habite le long de « la plus grande frontière non surveillée du monde »? Un ennemi si inimaginable que l'absurdité même de la situation rendra l'attaque plausible.

C'est décidé: le chef de la première puissance du monde libre déclenchera la guerre à son infâme voisin du nord, le Canada, le nouvel empire du Mal! Après l'opération « Tempête du désert », voici venue l'opération *Canadian Bacon*!

Oubliez le *Nixon* d'Oliver Stone et les amours fleur bleue du *Président américain* de Rob Reiner. La politique-fiction du réalisateur Michael Moore donne — vous l'aurez deviné — dans la satire la plus jouissive, à la croisée de *National Lampoon*, *Docteur Folamour* et *Saturday Night Live*.

### ESPRIT BON ENFANT

Moore s'était fait connaître en 1989 avec un documentaire décapant sur la face cachée du libéralisme économique, *Roger and Me*. Armé d'une caméra et d'un micro, Moore s'était lancé à la poursuite du président d'alors de General Motors, Roger Smith, afin de lui demander des comptes après la fermeture sauvage de ses usines de Flint, au Michigan, la ville natale du réalisa-

teur. C'était corrosif à souhait et le film avait remporté un succès d'estime dans les milieux « underground ».

L'idée de *Canadian Bacon* est née à l'époque de la Guerre du Golfe. Moore

trouvait étrange que la population américaine appuie de façon aussi enthousiaste le président Bush, même si à peu près personne ne savait où se trouvait l'Irak. C'est

ainsi qu'il en était venu à se demander si les gens en feraient autant si l'ennemi était le Canada.

*Canadian Bacon* n'a pas été fait avec une somme colossale. On pourra lui reprocher la naïveté de certaines mises en situation et son ton de série B, mais l'esprit bon enfant qui s'en dégage est



Les grands bonzes de l'opération «Canadian Bacon»: un président américain (Alan Alda), son conseiller à la sécurité (Kevin Pollak, à droite) et le chef de ses forces armées (Rip Torn). On nage en pleine politique-fiction, bien entendu...

diablement contagieux. On serait même tenté d'y voir le pendant anglophone à notre Elvis Gratton national.

Le plaisir sera peut-être encore plus grand pour le cinéphile souverainiste, en voyant la pinte de bon sang que se paye Moore aux dépens du Canada anglais, avec sa police montée trop polie, sa tour du CN et Anne Murray. Jamais aurait-on pu penser que l'autre solitude formait une société si distincte...

La résistance wasp est menée par un shérif de Niagara Falls, joué par John Candy, dont c'était l'avant-dernier rôle avant sa mort, en mars 94.

### VIN, GRENOUILLES, LOI 101

Moore ne semble pas s'être aventuré souvent au Québec, car de nous, il n'en est pas beaucoup question, un peu comme si nous étions... un autre pays. On se moque de notre penchant pour le vin et les cuisses de grenouilles (!). Le premier ministre canadien, baptisé Clark MacDonald, est

Quasi un pendant anglophone à notre Elvis Gratton...

marié à une dénommée Claire, qu'on devine être Québécoise.

Un policier (Dan Aykroyd), qui intercepte un camion ennemi barbouillé de graffiti anticanadiens demandera à son conducteur de les traduire pour ne pas froisser notre susceptibilité...

Pour peu que vous maîtrisiez l'anglais et trouviez une niche dans votre agenda sur l'heure du souper, lundi et mardi (au Clap), *Canadian Bacon* vous fera passer un joyeux moment.

D'autant plus, comme l'indique le générique, qu'aucun Canadien n'a souffert pendant la production de ce film...

CANADIAN BACON. Comédie satirique écrite et réalisée par Michael Moore. Prod.: David Brown, Ron Rotholz et Michael Moore. Phot.: Haskell Wexler. Mont.: Wendy Stanzler et Michael Berenbaum. Mus.: Elmer Bernstein. Avec Alan Alda (le président), John Candy (Shérif Bud Bommer), Kevin Pollak (Stuart Smiley), Rip Torn (Général Dick Panzer) et Bill Nunn (Kabral Jabar). Génie-

Pour location de salles: 628-3835

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

APPRENTIS CHEVALIERS

version française de "Kids Of The Round Table"

un film de ROBERT TINNELL  
produit par RICHARD GOUDREAU

GALERIES DE LA CAPITALE 5401, boul. des Galeries 628-2455 consultez le guide horaire IMPERIAL 549-8822

VAN DAMME

LA TERREUR EN PÉRIODE SUPPLÉMENTAIRE

SUSPENSE EN PROLONGATION

version française de SUDDEN DEATH

UN CHEF D'OEUVRE! SENSATIONNEL! VOUS N'EN CROIREZ PAS VOS YEUX.

Howard Benjamin, THE INTERVIEW FACTORY ENTERTAINMENT NETWORK

JUMANJI

en version française

LE LAURENTIEN 622-1077 Des Galeries et Le Bourgeois 5401, boul. des Galeries 628-2455

PLACE CHAREST 529-9745 DuPont et Boul. Charest 5401, boul. des Galeries 628-2455

CINEMA LIDO 937-0234 Promenades Lévis-Lacombe 5401, boul. des Galeries 628-2455

STE-FOY 656-0592 2500, boul. Laurier

ST-GEORGES 228-7540 St-Georges-de-Beauce

CINEMA LUMIERE 387-7743 Ste-Marie-de-Beauce

16

VOTRE RATE NE VOUS LE PARDONNERA JAMAIS!

DEPARDIEU CLAVIER

LES ANGES GARDIENS

UNE COMÉDIE DE JEAN-MARIE POIRÉ (Les Visiteurs)

GALERIES DE LA CAPITALE 5401, boul. des Galeries 628-2455 consultez le guide horaire CFP

"VRAIMENT SPECTACULAIRE."

Richard Schickel, TIME MAGAZINE

PACINO DE NIRO KILMER

TENSION

version française de HEAT

UNE HISTOIRE DE CRIME À LOS ANGELES

LE LAURENTIEN 622-1077 Des Galeries et Le Bourgeois 5401, boul. des Galeries 628-2455

PLACE CHAREST 529-9745 DuPont et Boul. Charest 5401, boul. des Galeries 628-2455

CINEMA LIDO 937-0234 Promenades Lévis-Lacombe 5401, boul. des Galeries 628-2455

GALERIES DE LA CAPITALE 5401, boul. des Galeries 628-2455

16

Dieu en avait fait un simple d'esprit, la science en a fait un Dieu. Maintenant, il crie vengeance.

13 ANS +

LE COBAYE 2

AU-DELÀ DE TOUTES RÉALITÉS VIRTUELLES

NEW LINE CINEMA AND ALLIED ENTERTAINMENTS IN ASSOCIATION WITH FIJI EIGHT CO., LTD. AND AUGUST ENTERTAINMENT PRESENT A FARHAD MANN FILM "LAWNMOWER MAN 2: BEYOND CYBERSPACE" PATRICK BERGIN • MATT FREWER • AUSTIN O'BRIEN

© 1995 NEW LINE CINEMA, INC. ALL RIGHTS RESERVED. ALLIANCE

GALERIES DE LA CAPITALE 5401, boul. des Galeries 628-2455 consultez le guide horaire PLACE CHAREST 529-9745 DuPont et Boul. Charest LE LAURENTIEN 622-1077 Des Galeries et Le Bourgeois

Sandra Bullock Denis Leary

une nouvelle comédie sur l'amour, la joie et le crime.

DEUX ESCROCS VACANCES

version française de TWO IF BY SEA

LE LAURENTIEN 622-1077 Des Galeries et Le Bourgeois 5401, boul. des Galeries 628-2455

PLACE CHAREST 529-9745 DuPont et Boul. Charest 5401, boul. des Galeries 628-2455

CINEMA LIDO 937-0234 Promenades Lévis-Lacombe 5401, boul. des Galeries 628-2455

GALERIES DE LA CAPITALE 5401, boul. des Galeries 628-2455

16

Balto

LE LAURENTIEN 622-1077 Des Galeries et Le Bourgeois 5401, boul. des Galeries 628-2455

PLACE CHAREST 529-9745 DuPont et Boul. Charest 5401, boul. des Galeries 628-2455

16

CONSULTEZ LA CHRONIQUE, CINÉMA DU JOURNAL

Pour les JEUNES des niveaux SECONDAIRES II et III

Option THÉÂTRE

Dans le cadre du programme ARTS-ÉTUDES du ministère de l'Éducation

Une collaboration de l'école Cardinal-Roy et de l'école YMCA-IMAGINE

Formation académique en matinée Formation professionnelle en THÉÂTRE en après-midi durant toute l'année scolaire

Pour en savoir davantage et pour inscription aux auditions (THÉÂTRE)

YMCA-IMAGINE 870, av. De Salaberry Québec

418. 523. 4020

## ARTS VISUELS

LES 25 ANS DE L'ÉCOLE DES ARTS VISUELS

## De l'académisme et des beaux-arts

PIERRE-PAUL NOREAU  
Le Soleil

■ Chômage endémique, travail précaire, décroissance, les jeunes évoluent dans un contexte à perdre tout goût du risque. Tous n'ont cependant pas l'oeil noir, l'espoir aride et l'âme oubliée au fond de l'escarcelle. À Québec, ils sont au moins 700 à rêver d'une carrière en beaux-arts et à s'endetter pour aller au bout de leur talent.

« La plupart des formations qui se donnent ici ne débouchent pas directement sur des emplois », reconnaît André Théberge, directeur de l'École des Arts visuels de l'université Laval. L'École, qui fête ses 25 ans cette année, jouit pourtant d'une surprenante popularité. L'affluence demeure constante dans un contexte général de diminution des inscriptions universitaires.

Il faut dire que le programme de Communication graphique qui suscite le nombre le plus important d'inscriptions, offre des perspectives de débouchés assez intéressantes.

Les laboratoires universitaires où les férus d'informatique peuvent « torturer » à souhait les logiciels de dessin et de présentation graphique, n'ont rien à envier à l'équipement de la plupart des « boîtes privées » spécialisées en publicité ou en infographie.

L'enseignement de l'art est un deuxième programme offert dans les classes et ateliers de La Fabrique, mais où les perspectives de travail sont beaucoup plus restreintes.

## LIEU D'ART

Mais l'École demeure avant tout un lieu d'art, d'expression, d'approfondissement, de confrontation et d'interprétation du monde. « Nous offrons une formation basée sur des connaissances historiques, sur des théories et des pratiques multidisciplinaires, tout en tenant compte d'une certaine actualité artistique... Par rapport à l'école du maître, c'est beaucoup plus ouvert et beaucoup plus diversifié. C'est en ce sens une formation plus spéculative, de l'ordre de l'art d'essai, de la création, bien loin d'une pratique commerciale... », indique le directeur.

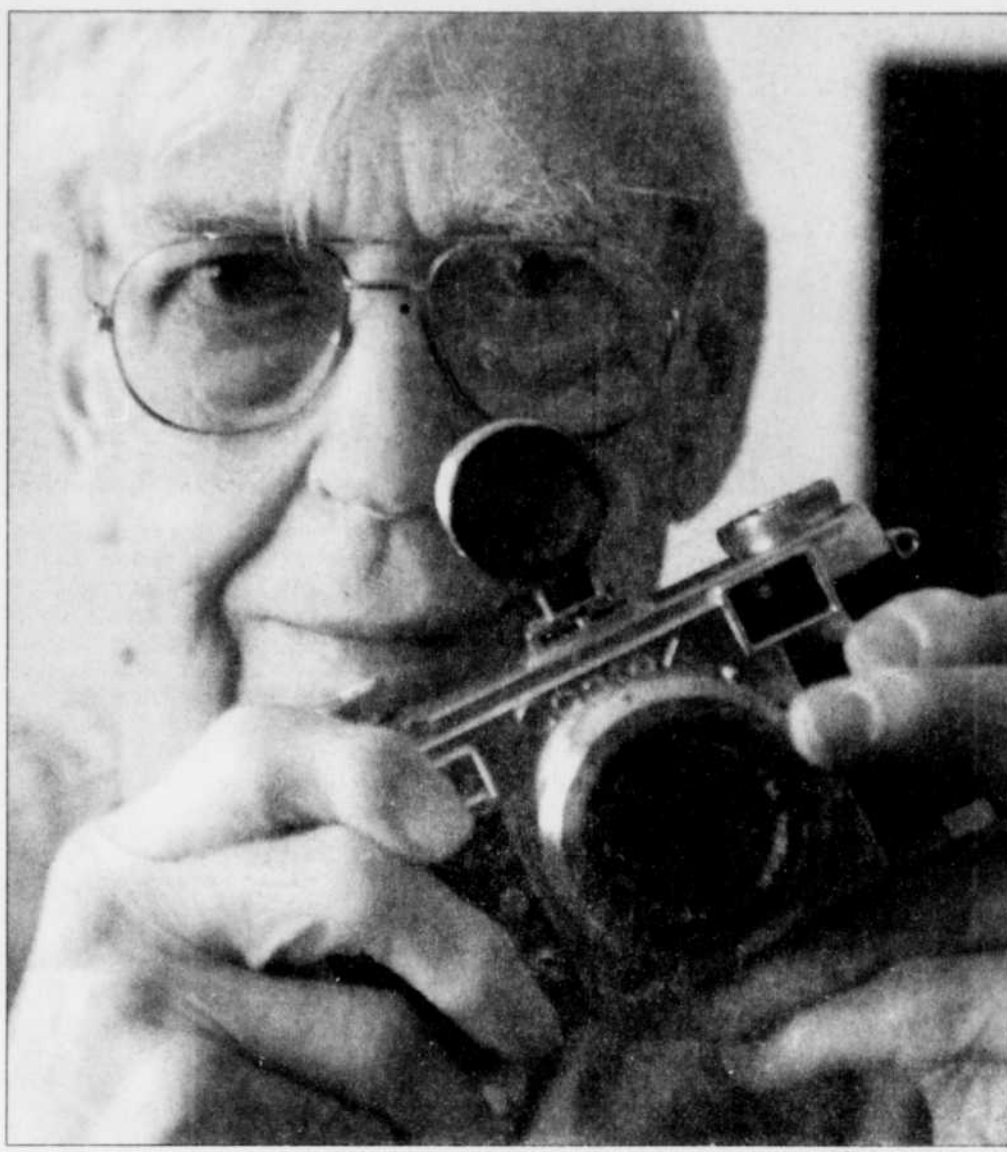
Le finissant ou la finissante au programme d'arts plastiques sait en s'y inscrivant, que de très rares élus réussiront à vivre de leurs dessins, de leurs tableaux, de leurs sculptures, de leurs gravures, de leurs photos, de leurs vidéos ou de leurs installations.

Le cycliste Louis Garneau, finissant en arts plastiques et entrepreneur à succès, constitue l'exception que tous se plaisent à citer.

## UN HAVRE

Confortablement installée depuis deux ans dans Saint-Roch, dans l'édifice La Fabrique (l'ancienne Dominion Corset coin Charest-Dorchester), l'École des Arts visuels donne l'impression d'être un havre, un oasis où déployer sa ferveur avant de devoir prendre la rue. Le soleil entre à pleines fenêtres dans les ateliers et les bureaux de cette ancienne manufacture de lingerie merveilleusement recyclée. Le vaste atrium ceinturé de galeries ajoute au caractère paisible et chaleureux de l'environnement.

Il s'agit d'un juste retour des choses pour



Un peu espiègle, Omer Parent a sorti son appareil Contax 35 mm avec objectif Carl Zeiss, le nec plus ultra des années 40, pour donner la réplique au photographe du SOLEIL.

l'École des Arts visuels, qui a connu, en 25 ans, plus que sa part de ballotements. Installée temporairement au cégep Sainte-Foy à ses débuts, puis dans les sous-sols du Pavillon de l'éducation physique et des sports (PEPS), elle a logé à la Tour des Arts et au pavillon Casault avant de quitter définitivement le campus l'an passé pour venir ajouter une belle dose d'adrénaline dans la basse-ville.

« Nous sommes vraiment très bien ici », glisse le directeur Théberge. Le quartier abrite certainement plus d'artistes que de médecins, de comptables, de sociologues ou d'ingénieurs.

## QUARTIER D'ARTISTES

À deux pas, Méduse ajoute un stimulus supplémentaire, convient la professeure Louise Cloutier. Galeries, ateliers, centres d'arts, lieux de rencontres fréquentés par les artistes, l'air ambiant porte des effluves nourrissants et durables.

Même si peu des finissants réussissent à consacrer l'essentiel de leurs énergies quotidiennes à leur art, la plupart se tirent plutôt bien d'affaires en continuant à investir dans leur quête d'absolu, une fois la subsistance assurée et les dettes

prises en charge.

La vie d'artiste a en effet son prix. Pinceaux, couleurs, encres, papiers fins, ciseaux et matériaux de toutes sortes nécessaires aux travaux et aux oeuvres sont bien souvent beaucoup moins abordables que tous les coûteux ouvrages qu'il est toujours possible de trouver en bibliothèque.

La nécessité de produire à moindre coût explique d'ailleurs peut-être un certain retour du balancier constaté par Louise Cloutier, vers des techniques traditionnelles artisanales comme le verre et la céramique.

Dans ce même esprit, les festivités du 25<sup>e</sup> anniversaire de l'École des Arts visuels se déroulent sans faste et en famille. Le premier directeur, l'artiste et professeur Omer Parent, en constitue le point d'ancrage, ayant été honoré une première fois à l'occasion d'une petite fête réunissant quelque 70 anciens membres du personnel à la mi-décembre. Une petite exposition de ses oeuvres est également présentée, un vernissage étant organisé pour les étudiants qui retournent aux ateliers cette semaine. Un amphithéâtre de l'École recevra enfin le nom d'Omer Parent.



André Théberge

## Progresser, même dans le doute...

Premier directeur de l'École des Arts visuels en 1970, Omer Parent avoue avoir accepté son mandat, un sérieux doute à l'esprit. Il était loin d'être convaincu à l'époque, que l'idée de faire de l'ancienne École des Beaux-Arts de Québec une composante de l'université Laval constituait la meilleure avenue qui soit pour le développement des artistes.

Et même s'il reconnaît d'emblée que l'École des Arts visuels « a fait un pas immense en 25 ans » avec son large éventail d'options, ce doute l'habite encore...

« Je ne suis pas certain que le milieu universitaire soit le plus propice pour les beaux-arts, glisse l'homme de 88 ans, une petite flamme espiègle au coin de l'oeil. En passant à l'université, on a exigé des étudiants qu'ils s'astreignent à un programme précis, beaucoup plus rigide qu'avant. »

Avant connu la vie des arts à Québec, de sa période de balbutiements jusqu'à l'effervescence actuelle, Omer Parent peut se permettre de poser un regard critique sur l'évolution. Il a en effet conservé un souvenir intact de toutes ses années, s'est intéressé aux différentes facettes du métier au fil des ans et demeure encore aujourd'hui sensible à ce qui survient dans ce milieu qui l'a choyé.

## AVEC PELLAN...

Entré à l'École des Beaux-Arts de Québec à 15 ans au début des années vingt, Omer Parent se rappelle qu'à cette période, il n'y avait pour ainsi dire pas de peintre reconnu à Québec. Deux encadreurs, Zanettin et Morency, exposaient des tableaux à l'occasion. « Le premier parce qu'il s'intéressait aux artistes et le second parce qu'il voulait mettre ses encadrements en valeur, signale avec amusement M. Parent. Il n'y avait par ailleurs qu'un seul musée, soit celui du Séminaire, et il fallait demander la permission pour aller le visiter. »

Sa vraie piqure, le Sillerois l'a eue à l'occasion d'une petite exposition de Pellan. « Un artiste au talent inné. Il y avait quelque chose qui sortait de l'ordinaire dans sa peinture. C'était coloré et exécuté avec brio. »

Les deux allaient finalement partir pour Paris en 1926, M. Parent à titre de boursier en arts décoratifs. Il rapporte de son séjour en Europe et aussi d'une expérience pratique de quelques années comme designer chez Henry Morgan à Montréal, une approche de l'art qui bousculera les acquis.

Invité à devenir professeur de l'École des Beaux-Arts de Québec en 1936, il permet en effet que les arts appliqués reçoivent leur titre de noblesse, les producteurs acquérant avec lui une reconnaissance jusque-là limitée aux apôtres de la réflexion critique.

Selon Claude Cosssette, directeur du programme de Communication graphique, « Omer Parent a été quelqu'un d'important à Québec. Il a révolutionné l'ensemble des arts plastiques. Il nous a ouvert les yeux... Et sa présence de 15 ans comme directeur des études à l'École des Beaux-Arts (1949-1964) lui a permis de laisser sa marque. »

Avec lui, la photographie a été reconnue comme forme de production artistique et s'est retrouvée dans le programme d'enseignement. Il a également ouvert le secteur de l'art publicitaire, devenu aujourd'hui communication graphique.

## À L'AVANT-GARDE

« J'ai toujours eu le goût de l'avenir, image celui qui a conservé la prestance et l'assurance du jeune retraité. J'ai toujours été convaincu qu'il fallait suivre le courant... Et pour enseigner, il faut être au courant des nouvelles techniques » qu'il se faisait fort de mettre personnellement à l'essai.

Peintre, sculpteur, photographe, auteur de documentaire, le charmant octogénaire a touché à tout. « J'ai peut-être fait trop de choses », se reproche-t-il même, sans cependant trop de conviction. La vraie question demeure cependant à ses yeux : « Est-ce que j'ai été utile ? »

À lire l'éloge préparé par Claude Cosssette pour la soirée du 25<sup>e</sup> anniversaire, qui a réuni quelque 70 anciens membres du personnel à la mi-décembre, ça ne fait aucun doute. P-P.N.

**Théâtre Petit Champlain**  
Maison de la Chanson

Série Découverte

Reservation 692-2631

**Mario Brassard**

24 janvier (20 h)



LE SOLEIL

**Cassez la grippe avant de devenir Misérable.**



Rien ne sert de souffrir, il faut agir à temps.


Cassez votre grippe dès les premiers symptômes.

osillo

CANTEL amigo présente

**Drôle**

de Stéphane Rousseau



Grand Théâtre de Québec  
Salle Louis-Fréchette 643-8131  
Du 31 janvier au 3 février 22\$ à 39\$


**Pour VENDRE ton AUTO**



LES ANNONCES CLASSÉES

**686-3311**

**L'ACADÉMIE des BALLETS de SAINTE-FOY**



Pour information : 656-1756 872-4528

Cours pour enfants et adultes

• Ballet classique • Ballet Jazz

Inscriptions : 20 et 21 janvier 1996

Collège François-Xavier-Garneau, 635, Baillargé, Québec

Permis d'enseignement de culture personnelle : C.P. 0038

# ARTS VISUELS

ALAIN DUBÉ

## La tête à la fête

DANY QUINE

Collaboration spéciale

■ Le carnaval approche. À l'instar des bannières rouges et blanches flottant de nouveau aux mâts de la ville, la récente vague de froid annonce sa venue. Certaines expositions préludent aussi aux heures festives qui rythmeront bientôt la capitale. C'est notamment le cas de deux expositions successives d'Alain Dubé dont les oeuvres réjouissantes parlent de rois, de reines et de déguisements.

Les vitrines de la galerie Michel de Kerdour et le rez-de-chaussée de l'édifice Marie-Guyard se donnent tour à tour un air de fête. Rarement voit-on de telles oeuvres trôner dans les galeries d'art. On s'attendrait plutôt à les retrouver dans les foyers des théâtres. Des masques, gros comme des enseignes d'auberges, maquillent joyeusement les murs de ces deux lieux d'exposition.

Épousant la forme en écusson de boucliers, de grands visages stylisés nous rappellent les contes de notre enfance ou quelques singuliers jeux de cartes médiévaux. Dépouillés d'orifices et possédant des dimensions telles (un mètre de haut en général) qu'ils ne pourraient tenir sur nos têtes, ces visages ne se présentent pas comme de véritables masques. Il s'agit plutôt de sculptures murales volées à un décor de la commedia dell'arte ou à un épisode d'*Alice au pays des merveilles*.

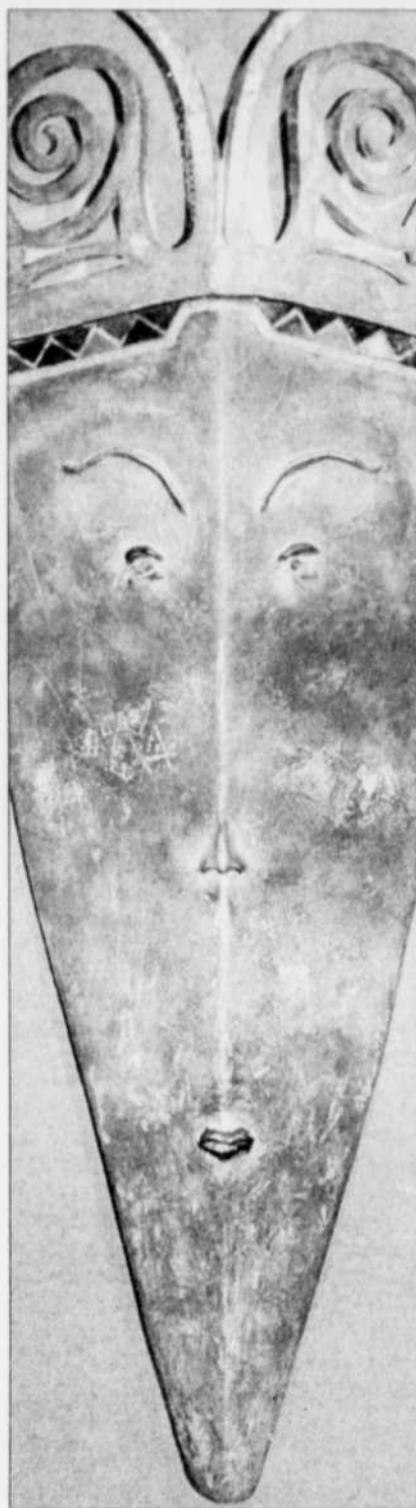
Des couronnes auréolent toutes ces têtes. Létonnement se lit sur le visage d'un prince aux couleurs d'or et d'azur. Les fleurons de son diadème se déroulent comme des lys et sa peau diaprée paraît de glace. À côté, un masque mortuaire, avec ses grandes oreilles galbées comme des anses, rappelle davantage une amphore qu'un déguisement.

La reine endormie (mon masque préféré) et le roi assoupi près d'elle composent un couple féérique. Quasi im-

pondérable, la couleur à la fois profonde et brillante de leurs épidermes leur confère une nature irréelle. D'ailleurs, il s'en faut de peu qu'ils s'évanouissent en formes purement abstraites. Leurs yeux, leurs bouches et leurs nez, minuscules et à peine en relief, ne semblent que des ornements accessoires.

Ces masques de plâtre, de bois et de papier mâché, peints à l'huile, à l'aquarelle ou même à l'aquarelle, se voient souvent incrustés de pièces de verre taillées à la manière de pierres précieuses. Ces diamants en toc, ces fausses vermailles et ces saphirs d'illusion participent à la magie des compositions. Cette mascarade rutilante charme illico nos yeux d'enfants; les éventuels problèmes plastiques et le caractère parfois facile des sculptures ne nous gênent aucunement.

Il s'agit de la première exposition en galerie d'Alain Dubé qui évolue depuis plus de dix ans dans le monde de l'art, notamment dans le domaine de l'esthétique de présentation. Ainsi, en plus de fabriquer des éléments de décor pour des musées, notamment au Musée de la Civilisation, ou de travailler pour des couturiers, Dubé s'adonne à la sculpture. Ce n'est cependant que depuis deux ans qu'il fabrique des masques, lesquels répondent chez lui « à un besoin d'évasion et de fuite dans l'imagination. » Cet artiste de Saint-Apollinaire ferait un tabac



PHOTOS: LE SOLEIL, JACQUES DESCHÊNES



De gigantesques masques dignes de la commedia dell'arte



qu'une fois à l'intérieur du centre des médias que je pus constater de la teneur de l'événement. Cette quatrième édition de « l'Amour de l'art » regroupe des créations réalisées par le personnel du cégep provenant de différents départements excluant celui des arts visuels.

Bien qu'il ne s'agisse pas d'artistes professionnels, que leurs oeuvres témoignent souvent de maladresses et qu'elles frôlent parfois le bricolage, ces créateurs d'occasion (14 au total) savent manifester leur passion pour l'art et plusieurs de leurs travaux sont dignes d'intérêt: certains pourraient même figurer en galerie.

Les portraits aux couleurs agressives de Saint-Exupéry, Modigliani et Giacometti de Sylvain Roy adhèrent à la vague expressionniste post-moderniste. Un petit collage de Jacques Martineau s'inscrit dans le mouvement actuel par son style et sa facture; un texte de l'artiste sert de toile de fond à des découpages d'images parmi lesquelles on reconnaît un cheval à bascule, un angelot, un singe et un châ-

teau. Pour ceux et celles qui préfèrent un art plus traditionnel, les huiles bien figolées de Paul-Henri du Berger sauront vous ravir.

ALAIN DUBÉ, techniques mixtes. Jusqu'au 15 janvier à la galerie Michel de Kerdour, 4, Place Québec, Québec. Du lundi au mercredi de 13h30 à 17h; les jeudis et vendredis de 13h30 à 21h; le samedi de 10h à 17h et le dimanche de 12h30 à 17h. Jusqu'au 30 janvier à la galerie du rez-de-chaussée d'Anima G. Édifice Marie-Guyard, aile Saint-Amable, 1060, rue Conroy, Québec. Du lundi au vendredi de 9h à 17h.

L'AMOUR DE L'ART 4, collectif. Jusqu'au 28 janvier. Au centre des médias du cégep de Sainte-Foy, 2410, chemin Ste-Foy, Sainte-Foy. Du lundi au vendredi de 7h30 à 22h et les samedis et dimanches de 8h30 à 16h.

## LOCK Blessure

Suite de la Une

de sa forme. Mais la vieillesse n'est pas un obstacle infranchissable. Je l'ai mieux compris, récemment, en assistant ébahi au spectacle d'une vieille danseuse de flamenco, à Madrid...

Le langage de sa nouvelle chorégraphie, « 2 », est si différent, si soudainement introverti, qu'on se demande s'il n'a pas été inspiré par quelque changement dans l'état physique de Louise Lecavalier, après 15 ans de « danse extrême ». Il me dit que je ne suis pas le premier à lui poser la question...

« Effectivement, Louise a subi le mauvais traitement d'un chiropraticien, qui lui a presque déboîté la hanche. Elle lui tente d'ailleurs des poursuites. Cela dit, elle peut faire tout ce qu'elle accomplissait auparavant. Non, l'expérience fondatrice de ma chorégraphie est d'avoir assisté mon père dans son rapide déperissement, mais aussi dans son admirable abandon. J'ai découvert un état où le besoin de performer n'existe plus, où les habitudes ne comptent plus. J'ai compris toute l'absurdité de placer sur un piédestal la force, la beauté, la richesse et la gloire. Ce sont les valeurs absolues qui nous tuent... »

**MARIANO** - PRINCE DE L'OPÉRETTE

*"Un Mariano plus en rois que le vrai!"*  
Régis Tremblay  
Le Soleil

Mettant en vedette :  
Yves Cantin ténor  
Nathalie Magnan soprano  
Robert Huard basse  
Marie-Josée Lord mezzo-soprano  
Gaétan Labbé baryton

Au Café-spectacles du Palais Montcalm  
28 janvier 14h et 20h30  
29 et 30 janvier 20h30

BILLETTERIE Palais Montcalm 670-9011  
Billetech ADMISSION TRAVAIL DE SERVICE DE SUS

Billets : 23 \$  
Frais de service en sus

PALAIS MONTCALM

GINETTE RENO

BILLETS EN VENTE MAINTENANT  
Réservations: 643-8131

La Chanteuse

15, 16, 17 mars 1996

CJMF 93,3 fm  
Grand Théâtre de Québec  
Salle Louis-Frêchette 643-8131

25° à 45°  
Billetech ADMISSION

L'ÉVOLUTION DU PIANO-JAZZ

LORRAINE DESMARAIS

23 JANVIER 20h00

SALLE DINA-BÉLANGER  
2047, chemin St-Louis Sillery  
687-1016  
STATIONNEMENT GRATUIT

Adultes : 17 \$  
Étudiants : 13 \$

CITF 107.1 FM  
Billetech ADMISSION  
LE SOLEIL

LEMIRE

5 au 16 mars au Palais Montcalm

BILLETS EN VENTE MAINTENANT  
670-9011

SRC LE SOLEIL Billetech ADMISSION ROZON

# THÉÂTRE

« LE PIÈGE, TERRE DES HOMMES »

## La bête et sa quête

JEAN ST-HILAIRE  
Le Soleil

■ QUÉBEC — Génération X, génération « no future », rien que d'entendre ces expressions fout l'urticaire à Philippe Soldevila. « Les jeunes ne se décrivent pas en ces termes, ce sont les adultes qui projettent leurs angoisses sur les jeunes générations qui disent ça », lance le metteur en scène de *Le Piège, terre des hommes*, un théâtre sur un certain mal-être des jeunes que le Paradoxe inaugure mardi, au Périscope.

Où ces jeunes ont-ils appris les discours haineux ?

L'idée de la pièce a germé dans l'esprit des auteurs André Morency et Lili Pichet à Terre des Hommes. De passage à la Ronde, en juin, ils sont témoins d'une scène d'intolérance, ou peut-être de simple méchanceté dictée par l'ennui. Du haut d'une passerelle, de jeunes rustres crachent sur le chapeau de cowboy d'un adolescent à l'air naïf qui passe en-dessous. Quelques heures plus tard, les auteurs revoient le jeune homme sur le pont Jacques-Cartier, son chapeau déchiré à moitié caché dans un sac de plastique. Terre des Hommes : havre d'universalisme et d'ouverture aux différences...

Leur pièce ne raconte pas cette histoire, elle s'attache plutôt aux causes de telles histoires. Morency et Pichet ont imaginé un huis clos pour les mettre en lumière. Dans une salle d'interrogatoire d'un poste de police, un enquêteur, le représentant du public en quelque sorte, cuisine deux gars et une fille qui ont assailli un jeune de leur âge. Des témoins déposent. Que s'est-il passé? Qui a fait quoi? Et surtout, pourquoi?

**PAR IDÉAL**

Circonspect devant les généralisations trop commodes, les vocables prisons dans la vie, Philippe Soldevila l'est non moins au théâtre. Il salue l'audace et l'attitude responsable du duo Morency-Pichet. « On n'a presque pas retouché le texte, ils sont allés droit au but », dit-il. Ils ne condamnent pas les

jeunes déviants, ils mettent à jour leurs motivations pour qu'on comprenne leur révolte et l'idéal qui les anime.

L'idéal... le mot est jeté. Car Philippe Soldevila endosse les auteurs sur ce point : ces bêtes qui tarabustent des innocents sont animés par une quête. « Ils défendent leur pensée comme un idéal (...) Ils ont la chienne devant la police, mais ils ont été préparés à cette éventualité. » Leur chef, qui fait de la théorisation émotive, les avait prévenus, ils se voient en héros... « Les idéologies de gauche ont été *flushées*, il y a un vide. La droite, elle, elle en a un projet de société et il faut se poser des questions là-dessus. »

Loin de l'homme de théâtre l'intention de taxer toute la droite de ségrégation. Il note simplement que la pièce soulève, à raison, l'inquiétante montée de groupes de droite violents dont les manifestations prennent des formes de plus en plus variées.

Ceci dit, il a des raisons personnelles de s'en soucier. Néo-Québécois de deuxième génération, il a, dans son enfance, subi l'intolérance de la minorité des polissons. Il était pour eux « le maudit Espagnol ». Mais il avait plus de chance qu'un « maudit Français » de ses amis qui, contrairement à lui, était Néo-Québécois de première génération et ne pouvait cacher son accent.

**SIMPLICITÉ**

Cette histoire qui recouvre de criants

enjeux sociaux, Philippe Soldevila a décidé de la raconter avec simplicité et sobriété. C'est à ses yeux une pièce d'acteurs et il soutient disposer d'un effectif pour la traiter comme telle.

Son but : susciter la réflexion chez le public, le faire se demander : « Comment se fait-il qu'une telle chose arrive? Où ces jeunes ont-ils appris ces discours haineux? » Pour l'atteindre, il a écarté d'entrée le réalisme, devenu selon lui le rayon naturel du cinéma. « Le plaisir au théâtre, c'est la théâtralité, c'est la métaphore », dit-il.

À l'illusion réaliste, il oppose la distanciation. Il ne veut pas qu'on oublie qu'on est au théâtre. Il y a prologue, les acteurs tiennent plusieurs rôles et restent en tout temps à vue du public, même quand ils ne jouent pas.

C'est la première fois que le metteur en scène de 33 ans monte une création qui ne soit pas de sa plume ou de celles de ses collaborateurs. Et pour la première fois dans sa jeune carrière, il a le sentiment d'avoir sa place comme maître d'œuvre de spectacles. « Je travaille dans le calme, je m'amuse », fait-il.

Il y a quoi : sa mise en scène de *Le Miel est plus doux que le sang* a reçu trois mises en nomination à la Soirée des Masques, son *Faust, pantin du diable* a fait un malheur, cet été, au Parc de l'Artillerie, et il était le bras droit de Robert Lepage dans *Le Songe d'une nuit d'été*, au Trident.

*Le Piège, terre des hommes* sera interprété par Annick Beaulne, Bobby Besho, Tony Conte, Paul-Patrick Charbonneau, Simone Chartrand et Jules Philip. Décors et éclairages de Christian Fontaine, musique sur scène de Frédéric Lebrasseur et direction de production de Francine Boulay. À l'affiche jusqu'au 3 février (20h). Réservations au 529-2183.

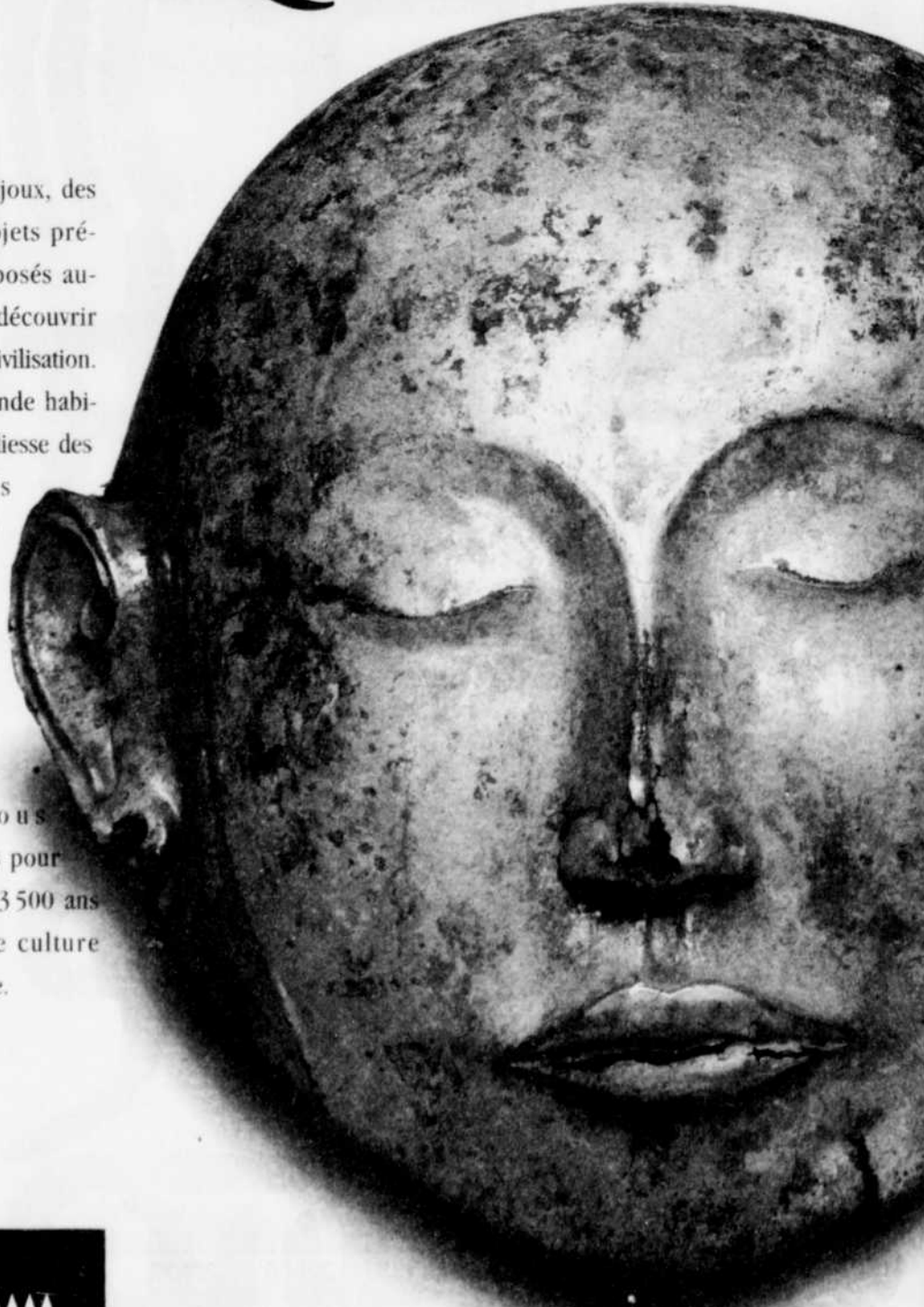


Philippe Soldevila : « Les idéologies de gauche ont été *flushées*, il y a un vide. La droite, elle, elle en a un projet de société et il faut se poser des questions là-dessus. »

# VOUS SEREZ CONQUIS...

De somptueux bijoux, des armes et des objets précieux jamais exposés auparavant sont à découvrir au Musée de la civilisation. Reflets de la grande habileté et de la hardiesse des peuples mongols ayant précédé Gengis Khān, ces trésors d'archéologie vous feront craquer...

Réservez-vous quelques heures pour venir parcourir 3 500 ans d'histoire et de culture d'un autre monde.



85, rue Dalhousie, Québec (418) 643-2158

## LES ANCÊTRES MILLÉNAIRES DE GENGIS KHĀN

DU 29 NOVEMBRE 1995 AU 14 AVRIL 1996

exposition produite et mise en circulation par le Los Angeles County Museum of Natural History. Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications.



### ÉCOLE DE DESSIN ET PEINTURE

Cours: Dessin - Peinture - Aquarelle - Sculpture  
Clientèle: Enfants - Adolescents - Adultes  
Inscriptions: Mardi 9 janvier de 13 h à 19 h pour résidents de Cap-Rouge et mercredi 10 janvier de 13 h à 19 h pour les non-résidents.  
Lieu: Maison Blanchette 4187, côte de Cap-Rouge Cap-Rouge  
Information: 652-8363

# Billets

Réservez maintenant les billets première classe pour le nouveau spectacle du CIRQUE DU SOLEIL.

LE VOYAGE RECOMMENCE  
Départ le 4 juillet

AVENUE ROLAND-BBAUDIN, SAINTE-FOY (EN FACE DU MARCHÉ PUBLIC)

Billets en vente maintenant sur le réseau Billetech/ADMISSION  
643-8131/691-7211/1-800-361-4595  
Vente de groupes (514) 522-9272

VOTRE AGENDA DU 13

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, A:

Ginette Cusseau, LE SOLEIL, C.P. 1547, succ. terminus, 925, chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

CINÉMA

★ Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). Douze sages (3) 13h05, 16h, 19h, 21h40 (13 ans). Balto (4) 13h, 14h50, 16h45 (G). Casino (3) 19h30 (16 ans). Histoire de jouets (3) 13h50, 15h45, 21h15 (G) et Programme double L'opus de M. Holland (-) 19h et Histoire de jouets (3) 21h30 (G). Deux escrocs en vacances (-) 13h30, 15h35, 17h35, 19h40, 21h45 (G). Le cobaye 2 (-) 13h30, 15h05, 17h05, 19h10, 21h20 (13 ans). Tension (4) 13h30, 16h50, 20h20 (16 ans). Jumanji (4) 13h45, 16h20, 19h05 (G). Suspense en prolongation (4) 21h25 (16 ans). Nixon (4) 13h, 16h45, 20h30 (G). Admission: 8\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ pour les représentations commençant avant 18h.

CLAP (650-CLAP). ★ Le péri jeune (3) 12h45, 19h15 (G). ★ Les rendez-vous de Paris (4) 13h, 21h45 (G). ★ Carrington (4) 13h30 (G). Jade (5) (v.o.a.) 15h (16 ans). Blue in the face (4) (v.o.a.) 15h15 (G). Sept (3) 16h15 (16 ans). Persuasion (3) (v.o.a.) 17h (G). ★ La promesse (5) 17h15 (G). ★ L'Obsession (3) 19h30 (13 ans). ★ Casino (3) 21h20 (16 ans). Coeur vaillant (4) 21h30 (16 ans). Admission: 5,50\$; 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8\$ pour les ★ Super-Primères les ven. sam. dim.; 5,50\$ du lun. au jeu.

GALERIE DE LA CAPITALE (628-2455). Le père de la mariée 2 (5) 12h15, 14h30, 21h50 (G). Programme double: L'opus de M. Holland (-) 19h et Le père de la mariée 2 (5) 21h50 (G). Un président américain (4) 19h05, 21h30 (G). Ace Ventura 2 (5) 12h20, 14h25, 16h30, 18h50, 21h (G). Histoire de jouets (3) 12h45, 13h30, 14h40, 15h15, 16h35, 17h10, 19h45, 21h10 (G). L'œil de feu (4) 13h15, 16h, 19h, 21h40 (13 ans). Nixon (4) (v.o.a.) 13h50, 17h20, 20h50 (G). Nixon (4) (v.o.a.) 16h45, 20h20 (G). Apprentis chevaliers (6) 12h, 13h55, 16h45 (G). Heat (4) (v.o.a.) 13h, 16h30, 20h30 (16 ans). Sabrina (4) (v.o.a.) 13h, 15h50, 19h10, 21h45 (G). Le Cobaye 2 (-) 12h30, 14h30, 16h30, 19h20, 21h25 (13 ans). Les anges gardiens (4) 12h20, 14h45, 17h, 19h25, 21h55 (13 ans). Two If by Sea (-) (v.o.a.) 12h40, 14h50, 16h55, 19h05, 21h15 (-). Admission: 8\$, 4,99\$ tous les jours pour les représentations commençant avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

LAURENTIEN (622-1077). Deux escrocs en vacances (-) 12h05, 14h10, 16h10, 19h35, 21h50 (G). Venus dans la vie (4) 12h25, 15h15, 18h (13 ans). Douze sages (3) 12h10, 12h30, 16h45, 17h, 19h10, 19h30, 21h40, 22h (13 ans). Twelve monkeys (3) 12h15, 16h45, 19h15, 21h45 (13 ans). Tension (4) 13h, 16h30, 20h (16 ans). Jumanji (4) (v.o.a.) 12h15, 12h30, 14h30, 16h45, 17h, 19h, 19h15, 21h15, 21h30 (G). Casino (3) (v.o.a.) 12h45, 16h15, 19h45 (16 ans). Suspense en prolongation (5) 12h40, 14h55, 17h10, 19h25, 21h55 (13 ans). Two If by Sea (-) (v.o.a.) 15h45, 17h30 (G). Dracula mort et très heureux (5) 19h10, 21h10 (G). Lawnmower Man 2 (-) (v.o.a.) 12h20, 14h20, 17h20, 19h20, 21h20 (13 ans). Admission: 8\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ pour les représentations commençant avant 18h. Mardi et mercredi: 4,99\$.

LIDO (837-0234). Douze sages (3) 13h, 18h40, 21h15 (13 ans). Deux escrocs en vacances (-) 13h, 19h, 21h15 (G). Sabrina (4) 13h, 18h40, 21h15 (G). Jumanji (4) 13h, 19h, 21h15 (G). Dracula, mort et très heureux (5) 13h, 19h (G). Suspense en prolongation (5) 21h15 (16 ans). Tension (4) 12h30, 19h30 (16 ans). Admission: 8\$, lun. au jeu. 5,50\$, sam. et dim. en matinée: 5,00\$; 13 ans à 20 ans: 5,50\$; 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINIUT (522-2828). Vidéo 18 ans. Trouble double 11h15, 13h45, 16h20, 18h50. Slow Burn 12h25, 15h, 17h30, 20h05. Aussi films d'action. Programmation sur demande. Admission: 7\$.

PARIS (694-0891). Mentalité dangereuse (5) 14h, 19h15 (G). Assassins (5) 15h15, 21h30 (13 ans). Le hussard sur le toit (4) 13h45, 18h45 (13 ans). Halloween 6 (6) 16h30, 21h20 (16 ans). La lettre écarlate (5) 14h, 19h (5). Suspects de convenance (3) 16h40, 21h40 (13 ans). Admission: Lun. mer. jeu. 2\$, ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINT-FOY (656-0592). Jumanji (4) (v.o.a.) 13h45, 16h20, 19h15 (G). Twelve Monkeys (3) 13h30, 16h15, 19h, 21h45 (13 ans). Deux escrocs en vacances (-) 13h15, 15h20, 17h20, 19h30, 21h35 (G). Suspense en prolongation (5) 21h25 (16 ans). Admission: 8\$, 4,99\$ pour les représentations commençant avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418-337-2465). Histoire de jouets (3) Sam. 19h, 21h. Dim. 13h30, 19h (G).

CINÉ BISTRO, 291, St-Vallier Est. Priscilla, la folle du désert 16h, 20h, 22h. Star Trek: le next generation 16h. Witchboard 24h. Rens.: 648-6677. Adm.: 16 ans.

IMAX-LE THÉÂTRE

Le Grand Canyon (2D), 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. Les Feux du Kowal (2D) 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes: 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. Programme double en soirée 17h, 19h, 21h et en option dès 10h. Représentation spéciale les vendredis et samedis à 23h15. Tarifs: adultes: 11,75\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 10,75\$, 4 à 11 ans: 8,75\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 et plus. Réservez sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688. Rens. 627-IMAX, 1-800-643-IMAX.

THÉÂTRE

L'ENFANT DU MILLÉNAIRE par le Théâtre Ô Délire. Mise en scène: Patric Saucier. Int. Érika Gagnon, Pierre-Yves Charbonneau, Caroline Stephenson et autres. Centre international de séjour de Québec. Jusqu'au 25 janvier. Relâche les lundis. Rns. 694-0950

POUR LES JEUNES

LE PETIT POUCE, spectacle de marionnettes pour les 3 ans et plus. Mise en scène de Bernard Groudon. Sam. et dim. 14h. Rns.: 529-5156. En semaine sur réservation. Théâtre au P'tit Galop, 499, rue Saint-Jean.

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY. —13h30: «Les récits d'aventures» du conteur Marc Laberge pour les 6 à 12 ans. Gratuit avec laissez-passer. —15h: remise des prix du thème «Le Noël des petits anges».

SPECTACLES

SUZANNE FOURNIER, 20h. Théâtre Petit Champlain, 76, rue Petit-Champlain. Rns. 692-2631.

YESTERDAY LES BEATLES. Mise en scène: Michel Gaumont. Conception: Pierre Marchand. Théâtre Capitoile. Tous les week-ends de janvier. Rns. 694-4444 ou 1-800-261-9903.

LILI, chanteuse-interprète. Au programme: chanson française et québécoise. 20h30. Café-spectacles du Palais Montcalm. Rns. sur Billethead ou au 670-9011.

SILENCE, hommage à Pink Floyd. 22h30, jusqu'à samedi. Bar Le D'Auteuil, 35, rue d'Auteuil.

MOTOR SPECTACULAIRE, camions monstres, drag de motoneiges, derby de démolition. 19h30. Colisée de Québec. Rns. 691-7211. Se termine dimanche.

MULTIMÉDIA

LUMENS OU... 4 minutes 1/2, châte libre! Recherche sur la lumière par Caroline Ross. 20h. Studio d'essai In Vitro, 591, rue Saint-Vallier Est. Adm. 4,50\$. Sur réservation seulement. 524-7553. Se termine le jeu.

MUSÉE DU FORT. Les six sièges de Québec. Spectacle son et lumière sur l'histoire civile et militaire de Québec. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Tarifs: 5,50\$, 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud. Au 10, rue Sainte-Anne.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE (voir Expositions).

QUÉBEC ET LES GRANDES EXPLORATIONS, l'histoire de la fondation de Québec. Spectacle sur écran géant. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Explora, 63, rue Dalhousie. Tarifs: 5,50\$, 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud.

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D, spectacle en 3 dimensions. Un voyage magique au cœur de l'histoire de Québec. Un monde d'effets spéciaux sur huit surfaces d'écran. Tous les jours, 10h à 22h. Adm. 6,50\$, 4,50\$ étud. et aînés; gratuit pour les moins de 6 ans. Promenades du Vieux Québec, 8, rue du Trésor. Inf. 694-4000.

MUSIQUE

LES PETITS CHANTEURS DE LA MAÎTRISE DE QUÉBEC durant la messe de 16h. Église St-François d'Assise, 1380, rue St-Martial.

BARS/RESTAURANTS

—Seventh Son, hommage à Iron Maiden. Jusqu'à samedi. Bullion, 538, rue St-Jean.

—Guy Cardinal. Jusqu'à samedi. Bulls Bistro, 2159, rue Notre-Dame, Ste-Foy.

—Young Soul. Pub L'entremise, 30, rue Saint-Stanislas.

—Beaugerard, chansonnier. Au Vieux Puits, 84, route Kennedy, Lévis.

—Le groupe Panache à trois, 22h15. Bar l'Emprise de l'Hotel Capeton, 57, rue St-Anne.

—Alain Pelletier et Gaston Giroux, chansonniers. Jusqu'à samedi. La Grimace, 2376, rue Galvani, Ste-Foy.

—Benito et Sergio, accordéonistes et Roberto pour la sérénade. Mardi au dim. Restaurant Au Parmesan, 30 rue Saint-Louis.

—Pedro Sardella, guitariste-chanteur. Mardi au sam. au Restaurant Gambirinus, 15, rue du Fort, Qué. Rns. 692-5144.

—Christiane Côté, piano. Mer. au sam. durant les soupers au Manoir Montmorency, 2490, av. Royale, Beaufort. Rns. 663-3330.

—Groupe Azur. Merc. 21h30. Sam. 22h. Bar Le Gorille, 1105, av. Cartier, Entrée libre.

—Michel Lavoie, chansonnier. Hôtel Rond-Point, 53, route Kennedy, Lévis. Rns. 692-5642.

—Le groupe Sensation, jeu. au sam. Bar La Vie en Bleu, 550, Pére-Lelièvre, Vanier. Rns. 683-2638.

—Duo mixte Ad Lib, jeudi au sam. 21h30. Hôtel Ambassadeur, 333, boul. Ste-Anne. Rns. 666-2828.

—René Trudel, musique pop-rétro et danse. Jeu. au sam. 21h30. Hôtel Motel Le Voyageur, 2250, boul. Saint-Nom.

—Marc Drolet, pianiste-chanteur avec danse. Tous les vendredis et samedis à compter de 18h. Restaurant Le Saint-Pierre, 54, rue Saint-Pierre. Rns. 694-6194.

—Sergio Zélio, accordéon. Les ven. et sam. 17h30 à 21h30. Bar Caucus du Hilton.

—Sylvie Cloutier, interprète. À compter de 18h. Café-restaurant Le Pêche Vénier, 233, rue Saint-Paul. Rns.: 692-5642.

—Édouard Marquis, pianiste. Les sam. et dim. dès 18h. Restaurant Le Galopin, 3135, ch. Saint-Louis.

—Orchestre bavarois, tous les samedis, 19h30. Le Faisatif, 45, rue Couillard.

—Luc Gagné, chansonnier-guitariste. Tous les samedis. Restaurant Le Lillois, 32, rue Ste-Angèle, Vieux-Québec. Rns. 692-3354.

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

SALON DU MARIAGE ET DE LA MAISON. 90 stands, large sélection de produits et services, tout sur la mode. Centre des Congrès de Québec. AuJ, 10h à 22h. Dimanche: 10h à 19h. Adm. 8\$. Inf. 871-1587.

FÊTE DES ROIS dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la paroisse St-Rodrigue. 20h30. Sous-sol de l'église, 4760, 1<sup>er</sup> Avenue. Entrée libre. Rns. 623-1490.

DANSES SOCIALES

DANSE & TEMPO, danse sociale et de ligne, 21h. Centre Brunet-Réret, Arena St-Étienne, route Lagueux. Adm. 5\$. Inf. Georges Lavoie: 822-1315.

LES ÉTOILES DE LA DANSE, 20h, avec l'Orchestre de Lucien Gosselin. Gouter. Centre des loisirs du 380, rue Beaucauge, Vanier. Inf. 621-0287.

CLUB ÂGE D'OR CHAUVFAU, 20h, avec l'orchestre Roger Gosselin. École Élincelle, 1401, Lucien, Ste-Foy. Adm. 6\$ avec buffet. Inf. 872-7426.

ASSOCIATION TÉMISCOUATAINE DE QUÉBEC INC. 20h30. Soirée des rois. Disco Multi Dance. Salle des Chevaliers de Colomb AGAM, 125, 80e Ave. Est, Charlesbourg. Prix d'entrée: 9\$, 7\$ pour les membres. Buffet. Rns.: Rita Bédard Ouellette (842-5531) ou Ida Simard-Laplante (871-7578).

DANSE EN LIGNE, 20h30. Centre Jean-Guyon, 153, rue St-Pierre, Beaufort. Adm. 6\$. Inf. 666-6111.

DANSE EN LIGNE au Motel Universel, 2300, ch. Ste-Foy. Int. J.-Pierre Bernard 682-0568.

CLUB SOCIAL DES 9, danses sociales et de ligne. Disco «Noël en musique» 20h30. Sous-sol de l'église St-Pie X, 1935, 25<sup>e</sup> Rue. Adm. 7\$. 6\$ avec gouter. Inf. 626-0368.

CLUB ÂGE D'OR DE ST-RÉDEMPTEUR avec la disco «La clef dansante» 20h30 au Carrefour, 1325, 7<sup>e</sup> Rue.

SORTIR Musée du Québec

ATELIER DIMANCHE FAMILIAL

Le petit imagier Réalisation d'une image imprimée et coloriée au pochoir. Dimanche 14 janvier à 13 h et 15 h. Accès libre avec le billet d'entrée au Musée. Laissez-passer requis: 643-3377.

LES CLASSIQUES DU CINÉMA

Aguirre, la colère de Dieu Allemagne, 1972, 90 min, par Werner Herzog, v.o. allemande s.-t.f. Avec Klaus Kinski. Au XVI<sup>e</sup> siècle, un groupe de conquistadors recherchant un pays mythique, l'Eldorado, s'engage dans un voyage fascinant à travers la jungle amazonienne. Une collaboration de l'Institut Goethe de Montréal. Dimanche 14 janvier à 14 h. 2 \$ Forfait «brunch/cinéma» à 14,95 \$ (taxes en sus): 643-3377.

MIDI-CINÉ

Blanc de mémoire ONF, 1995, 99 min, par Jacques Giraldeau. Une fiction fascinante qui témoigne de l'art au Québec dans ses développements d'après-guerre, en s'appuyant sur l'histoire d'un peintre, cinéaste et photographe. Jeudi 18 janvier à 12 h. Gratuit. Une collaboration de l'ONF. «Boîtes à Lunch» disponibles sur place.

CONCERT COUPERIN

Chantal Masson-Bourque, altiste et Luis Sarobe, pianiste Au programme: Brahms et Joachim. Dimanche 21 janvier à 14 h. 5 \$ (Amis du Musée et étudiants: 3 \$). Forfait «brunch/concert» à 17,95 \$ (taxes en sus): 643-3377.

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

TEMPO DANSE SOCIALE

Les samedis 20h Danse sociale. Prix d'entrée avec gouter: 6\$, 8\$ non-membres. Au 2700, Jean-Perrin, suite 105. Rns.: 842-7556.

CLUB DE DANSE SOCIALE DE ST-AUGUSTIN. Soirée tropicale avec la disco Prélude. 21h. Au 200, rue Fossambault. Adm. 6\$ non-membres; 3\$ membres. Inf. 643-4529.

CERCLE AMITIÉ RENCONTRE. Danses sociales et de ligne tous les samedis soirs, 833, route Duvanier, 1100, av. Galbois. Int. Thérèse: 823-1370.

DANSE CANADIENNE ET DE LIGNE. Sam. 20h. Sous-sol de l'église St-Pierre de l'Île d'Orléans. Prix d'entrée: 6 \$ avec buffet. Rns.: 629-3392.

SOIRÉE DANSANTE. Tous les samedis, 20h30, avec l'orchestre Les Jobbers, buffet. Salle communautaire de Beaufort. Adm. 6\$. Inf. 847-2801.

PORTES OUVERTES

ÉCOLE YMCA-IMAGINE, exposition des travaux des étudiants en art visuel et en design d'intérieur; rencontre avec des artistes, des comédiens et des designers réputés; humour avec André-Philippe Côté, José Mercader et Michel Giguère. AuJ, et demain de 13h à 17h. Au 870, av. De Salaberry.

L'ATTITUDE, centre de relaxation et de massothérapie. Conférences-démonstrations. AuJ, et demain au 71, rue Crémazie Ouest. Inf. 522-0106.

DIVERS

CHÂTEAU FRONTENAC. Visites guidées par un personnage de la fin du 19<sup>e</sup> siècle. Sam. et dim. de 12h30 à 17h. Départ aux heures, durée 50 min. Tarifs: 4,75\$, 3,50\$, aînés: 2,50\$. Étud. Les mercredis 11h à 20h45, entrée libre. Visites commentées les mercredis et dimanches entre 13h30 et 16h et pour l'exposition Images d'Épinal, les dimanches à 11h30. Possibilité de visites commentées, parcours découverte. Au Pavillon Gérard-Morisset. Passions pour l'art du Québec: jusqu'en mai 1996. La dynamique des formes, arts décoratifs et design: jusqu'au 14 avril 1996. Images d'Épinal, jusqu'au 11 février 96. Partis pris... De la peinture. Jusqu'au 21 septembre 96. Georges Dyens «Vertigo Terrae. Paysages virtuels». Jusqu'au 14 janvier 1996.

MUSÉE DU QUÉBEC, 1, av. Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille. Mardi à dim. (sauf mercredi) 11h à 17h45. Prix d'entrée: 4,75\$, 3,75\$, 15 ans et plus et groupes: 2,75\$. Étud. Les mercredis 11h à 20h45, entrée libre. Visites commentées les mercredis et dimanches entre 13h30 et 16h et pour l'exposition Images d'Épinal, les dimanches à 11h30. Possibilité de visites commentées, parcours découverte. Au Pavillon Gérard-Morisset. Passions pour l'art du Québec: jusqu'en mai 1996. La dynamique des formes, arts décoratifs et design: jusqu'au 14 avril 1996. Images d'Épinal, jusqu'au 11 février 96. Partis pris... De la peinture. Jusqu'au 21 septembre 96. Georges Dyens «Vertigo Terrae. Paysages virtuels». Jusqu'au 14 janvier 1996.

MUSÉE BON-PASTEUR, 14, Couillard, Vieux-Québec. Tous les jours de 13h à 17h. Sauf les lundis. Les anges de la tradition chrétienne. Jusqu'au 15 mars 1997. Aussi, section Mission, illustration concrète de l'action sociale et pédagogique de cette communauté au Québec et dans le monde. Aussi, un volet pictural du XIX<sup>e</sup> siècle. Entrée libre. Inf. 694-0243.

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie (643-2158). Mardi au dim. de 10h à 17h. Mercredi 10h à 21h. Possibilité de visites guidées. Prix d'entrée: 6\$, aînés: 5\$, groupes 15 et plus: 5\$, étud. 17 ans et plus avec carte: 3\$, 12 à 16 ans: 1\$, 11 ans et moins: gratuit. Les mardis, gratuit pour tous. Expositions permanentes: Mémoires: Vision de l'histoire du Québec. Objets de civilisation: objets témoins des collections du Musée. Expositions temporaires: Je vous entends chanter, la chanson québécoise depuis 100 ans. Jusqu'à 20 sept. 96. Sous le charme des poupées, cent ans de poupées de toutes factures. Jusqu'à 20 oct. 96. La mort à vivre, les rituels, les croyances. Jusqu'au 28 juillet 96. Cultiver l'avenir, la sécurité alimentaire autour du globe. Jusqu'au 21 mars 96. Les ancêtres millénaires de Genève Khan, trésors de la culture mongole. Jusqu'au 14 avril 96. Ateliers les sam. et dim. 10h à 16h30. Une deuxième peau qui parle. Trésors en mémoire. Objets quand tu nous tiens. Secrets de poupées.

MUSÉE DE CIRE DE QUÉBEC, 22 rue St-Anne. L'histoire du Québec et son actualité à travers ses vedettes. Rns.: 692-2289. Prix: 5\$, 4\$, étud. et aînés; gratuit pour moins de six ans.

MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE, 9, rue de l'Université. Mardi au dim. 10h à 17h. Prix d'entrée: 3\$, 2\$, aînés; 2\$, étud. 17 ans et plus avec carte; 1\$, 12 à 16 ans. Pour la mémoire du monde, 50 ans des archives de folkloriste de l'Un. Laval. Tous ensemble jusqu'au bout! Québec et la guerre de 1839-1845. L'âme d'un lieu, œuvres photographiques récentes de M. April du Séminaire de Québec. Suzor Côté: regard sur le monde rural. En toutes lettres, naissance d'une littérature nationale 1840-1869. Légendes de l'Amérique française, peintures naïves de Jean-Claude Dupont, ethnologie. Tous ces expositions se terminent le 26 mai. Souvenirs d'Égypte, une vision de l'Égypte ancienne (exposition permanente). Toutes les fins de semaine de 10h à 17h. ★visite-atelier «Au temps des pharaons» de l'exposition «Souvenirs d'Égypte». ★atelier scientifique: «Étrange et familier... le monde des mammifères»; ★visites commentées par des guides-animateurs. Réservation: 692-2843.

MUSÉE DU ROYAL 22<sup>e</sup> RÉGIMENT ET CITADELLE DE QUÉBEC. Visites de groupe en français ou anglais sur réservation. Le 50<sup>e</sup> anniversaire de la Victoire par les Alliés de 1939-45 sur le fascisme à la vieille prison de la Citadelle. Rns.: 694-2815. Prix d'entrée: 4,50\$, 4\$, âge d'or: 2\$, pour les 17 ans et moins; gratuit pour les six ans et moins accompagnés d'un parent.

MUSÉE DE CHARLEVOIX, Pointe-au-Pic. Inf. (418) 665-4411. Tous les jours, 10h à 18h. Mais qui est donc Marcel Baril? Peintures, gravures, dessins; jusqu'au 28 janvier. Noël en Allemagne, jusqu'au 4 février.

CENTRE D'EXPOSITION DE BAIE SAINT-PAUL, 23, rue Ambrose-Farand, Baie Saint-Paul. Tél. (418) 435-3861. Tous les jours 9h à 17h. Visites commentées les fins de semaine ou sur réservation. Adm.: 3\$ adultes; 2\$ étud. et aînés; 12 ans et moins, gratuit. Les mercredis, entrée libre. Stanley Cosgrove, rétrospective et La collection Lavallin, des pièces majeures des principaux créateurs du pays. Jusqu'au 30 janvier 96.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA VIE URBAINE, 43, côte de la Fabrique. Mar. au dim. 10h à 17h. Tél. 691-4606. Entrée libre. Possibilité de visites commentées. Moniag, la cité rêvée-révent, sculpture monumentale de Marie-José Beaudoin faite à partir de rebuts de l'industrie: jusqu'au 14 janvier 1996.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE, Pavillon Bailleard, Musée du Québec. Mar. au dim. 11h à 17h30. Rns.: 648-5641. Spectacle audiovisuel: Histoire des Plaines d'Abraham: de la Nouvelle-France jusqu'à aujourd'hui. Adm. 2\$, 1,50\$ aînés et 13-17 ans; gratuit, 12 ans et moins. Exposition temporaire: Sous les verrous des prisons commuées. Entrée libre.

CENTRE MUSÉOGRAPHIQUE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, pavillon Louis-Jacques Casault, 3e étage, porte 3545. Mar. au jeu. 12h à 16h et le premier dimanche de chaque mois de 13h30 à 16h30. Expositions permanentes sur l'histoire de l'univers et de l'humanité. Prix d'entrée: 3\$, 1,50\$. Rns.: 656-7111.

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie (643-2158). Mardi au dim. de 10h à 17h. Mercredi 10h à 21h. Possibilité de visites guidées. Prix d'entrée: 6\$, aînés: 5\$, groupes 15 et plus: 5\$, étud. 17 ans et plus avec carte: 3\$, 12 à 16 ans: 1\$, 11 ans et moins: gratuit. Les mardis, gratuit pour tous. Expositions permanentes: Mémoires: Vision de l'histoire du Québec. Objets de civilisation: objets témoins des collections du Musée. Expositions temporaires: Je vous entends chanter, la chanson québécoise depuis 100 ans. Jusqu'à 20 sept. 96. Sous le charme des poupées, cent ans de poupées de toutes factures. Jusqu'à 20 oct. 96. La mort à vivre, les rit



# L'AMUSE-GUEULE



PUBLIREPORTAGE

## CHEZ ALBERT AVANCE EN ÂGE, MAIS RECULE EN PRIX

Le doyen de la pizza sur feu de bois au Québec, CHEZ ALBERT, de Saint-Ferréol, à 5 minutes seulement du mont Sainte-Anne, célèbre à la mi-décembre son 18e anniversaire de fondation. Le réputé établissement, reconnu également pour l'excellence de ses pâtes maison et son veau de lait, avance en âge, il est vrai, mais propose de nouveaux menus en nette régression de 15 à 20% comparativement aux prix suggérés l'année précédente. Voilà une belle façon de récompenser la clien-

tèle fidèle de Chez Albert. « Nous avons également fait peau neuve en changeant notre décor. Nous avons ainsi aménagé de nouvelles tables en chêne massif qui sont très jolies. Et nous



continons à préparer notre pizza au four à bois de façon artisanale, en préparant notre pâte au rouleau devant le client. Notre pâte ne contient d'ailleurs aucun additif chimique », explique Jamal

Benmessaud, chef cuisinier et copropriétaire de l'établissement avec Kadir Belhadi. Chez Albert, qui propose aussi un menu spécial pour enfants, compte par ailleurs une dizaine de chambres pour fins d'hébergement.

nous une ambiance semblable à celle qu'ils connaissent en France au moment où on s'apprête à défoncer l'année », précise Jean-Marc Bass, copropriétaire du Café de la Paix. En tous cas, on est convaincu ici que l'année 1996 sera un grand cru!

## DES FÊTES FRENÉTIQUES AU CAFÉ DE LA PAIX

La direction et le personnel du CAFÉ DE LA PAIX, du 44, rue Des Jardins, dans le Vieux-Québec, n'ont pas eu beaucoup l'occasion de chômer dans le temps des Fêtes. Il fallait faire vite pour préparer les guirlandes et décorations de Noël, qu'on devait enlever et remplacer en une nuit seulement par les confettis et autres éléments de décors requis pour la Saint-Sylvestre. « C'est de la folie furieuse. On n'arrête jamais tellement c'est fébrile. Mais je crois que nos clients apprécient beaucoup ces efforts pour créer une ambiance propre au temps des Fêtes. Avec un accordéoniste sur place, notre cuisine et notre service réputés, on peut dire que le Café de la Paix a été très achalandé pendant toute la période des Fêtes. Les touristes français en particulier, venus nombreux pendant cette période, ont semblé surpris de retrouver chez

## BELLES-MÈRES BIENVENUES AUX BRUNCHS DE LA BELLE MER...

Un nouvel établissement fait son entrée dans la grande famille des restaurants de la région de Québec spécialisés dans les mets à saveurs méditerranéennes: LA BELLE MER, du 120, boulevard René-Lévesque Ouest (coin Cartier), à Québec. Et, bonne nouvelle pour les amateurs d'œufs Bénédicte et de brunchs, ce nouveau resto poursuit l'expérience du COCHON DINGUE et du CAFÉ DU MONDE et inaugure un menu brunch original et unique à Québec proposant pas moins de six variétés d'œufs Bénédicte: le classique (jambon), le Florentine (épinards), la Belle Mer (crabe des Neiges), le Méditerranée (tomate et fondue de poivrons), le Monaco (saumon fumé et câpres) et le Pagnol (fromage de chèvre). Ce menu brunch exceptionnel est offert à très bas prix dans une formule qui comprend la cafetière Bodum à la table et le panier du boulanger incluant croissant, pain de campagne grillé, chapeau de muffins

et des «churros», ces délicieux beignets espagnols. Et pour ajouter au plaisir de l'assiette, la salle à manger est aménagée dans un décor méditerranéen à faire rêver qui confère aux lieux un perpétuel air de vacances. Les brunchs de la Belle Mer sont servis tous les dimanches de 10h à 14h30. Belle occasion de se retrouver le dimanche entre amis ou de proches autour d'un délicieux repas dominical. Les belles-mères sont évidemment les bienvenues à la Belle Mer!

## AU VENDÔME, DISCO RÉTRO REUSSIE À LA SAINT-SYLVESTRE

Dans beaucoup d'établissements de la grande région de Québec, la grande soirée de la Saint-Sylvestre n'a pas connu partout un succès retentissant étant donné la situation économique difficile. Mais ça n'a pas été le cas au restaurant LE VENDÔME où le souper animé de la Saint-Sylvestre, avec super disco rétro, a remporté un succès colossal. «C'était l'enfer! Le restaurant était rempli à pleine capacité. L'ambiance et l'animation créées par la disco rétro ont permis de passer une Saint-Sylvestre du tonnerre », affirme Manuel Garcia, copropriétaire avec ses trois autres frères de cet établissement situé au 36, côte de la Montagne, dans le Vieux-Québec. Le menu spécial du jour de l'An, offert en table d'hôte économique, a également été fort apprécié des clients. Réflexion faite: si Le Vendôme, qui en est à sa 45e année d'existence, connaît une telle popularité dans le temps des Fêtes mais aussi à longueur d'année, c'est sans doute parce que les prix, comme la disco, ont gardé un petit côté rétro qui n'est sans déplaire à la clientèle.

**bonne chère NOS ANNONCEURS... VOS RESTAURANTS**

*Voici la liste des annonceurs de ce cahier:*

• AUBERGE DU TRÉSOR 694-1876	• FRÈRES DE LA CÔTE 692-5445	• MANOIR DU SPAGHETTI Ste-Foy: 659-5628
• BARON ROUGE 667-1355	• HÔTEL CLARENDON 692-2480	• Charlesbourg: 627-0161
• BEAUGARTE 659-2275	• LA BELLE MER 523-2929	• NUPUR 683-4770
• CHEZ HARRY 628-6187	• LA BUIS 659-1322	• PARIS BREST 529-2243
• CHEZ MADAME LI 657-5816	• LA RIPAILLE 692-2480	• RASCAL 654-3644
• CHEZ NICOLA 687-0834	• LA TYROLIENNE 651-6905	• TABLE DU ROI 651-9222
• FORMULE SPAG 845-1444	• LE VENDÔME 692-0557	

**BON APPÉTIT!**

**HÔTEL CLARENDON DU FOUR**

**Le dimanche de 10 h 30 à 14 h**  
Déjeuner savoureux dans un décor classique

9<sup>95</sup>\$ adulte 5<sup>95</sup>\$ enfant 5-12 ans

**Table d'hôte pour 2 personnes**  
avec 1 bouteille de vin Sélection Dufour

**49<sup>95</sup>\$**  
du dimanche au jeudi soir

**692-2480**  
57, rue Sainte-Anne Vieux-Québec

**Table d'hôte romantique**

Choix d'entrées  
Salade ou potage

Choix de mets principaux

Dessert - Thé ou café

**75\$ pour 2 pers.**  
avec 1 bouteille de vin

**Nos forfaits... vous connaissez?**  
Service de valet

**AUBERGE DU TRÉSOR**  
20, rue Sainte-Anne, Vieux-Québec  
RÉSERVATIONS 694-1876

**SPAGHETTI GRATUIT**

Présentez ce coupon. Il vous donne droit à un spaghetti gratuit lorsque vous en achetez un de même valeur au prix courant.

Four déjeunés sur place seulement. Valable en tout temps. Un coupon pour 2 personnes. Valable jusqu'au 12 février 1996.

**LE MANOIR DU SPAGHETTI**

**CHARLESBOURG** 627-0161  
**SAINTE-FOY** 659-5628

**Le Vendôme SPÉCIAL À 44 \$**

**POUR 2 PERSONNES**  
Mousseline de fruits de mer en gelée ou Fondue aux brocolis  
Potage du jour ou consommé au sherry  
Sauté de lapin sauce forestière ou Escalope de veau aux chanterelles ou Saumon frais sauce béarnaise ou Entrecôte au poivre

La table à desserts - thé, café avec 1/2 bouteille de vin blanc ou rouge

**Valet de stationnement**  
36, côte de la Montagne, Québec  
Rés. : 692-0557

**CAP-ROUGE Tête-à-tête**

- Soupe vermicelle et crevettes
- Boeuf sauté à l'ail
- Brochette de poulet servie avec riz frit
- Gâteau léger ou biscuit
- Thé

**22\$** pour 2 personnes

**REPAS DU JOUR** 5<sup>50</sup>\$ à 7<sup>50</sup>\$  
**LE SOIR** 6<sup>75</sup>\$ à 9<sup>50</sup>\$

**RESTAURANT CHEZ MADAME LI**  
CUISINE ASIATIQUE  
4795, Promenade-des-Sœurs (autoroute 40, sortie Jean-Gauvin)  
657-5816

**UN SPÉCIAL N'ATTEND PAS L'AUTRE À LA BUIS!**

**Du dimanche au jeudi dès 16 h**  
2 pour 1 plus 4<sup>5</sup>  
8 menus à volonté à compter de 10<sup>95</sup>\$

**Le dimanche dès 16 h**  
Spécial du dimanche .... 8<sup>95</sup>\$

**17 menus du jour complets** à compter de 5<sup>95</sup>\$  
Du lundi au vendredi de 11h à 16h

*À surveiller en tout temps... Plaisirs raisonniers et tables d'hôte*

**Table d'hôte (servi dès 17h)**  
à partir de **13<sup>95</sup>\$**

**La Buis** 3440, Quatre-Bourgeois Carrefour la Pérade Ste-Foy 659-1322  
Infax: 684-8858, document 1322

**DU LUNDI AU SAMEDI de 17h à 18h30**

**Le "5 à 7" chez Beaugarte**

**SOUPE DU JOUR, DESSERT, CAFÉ**

Hot hamburger garni	5 <sup>95</sup> \$
Farfalle sauce à la viande	8 <sup>95</sup> \$
Boeuf aux légumes	7 <sup>95</sup> \$
Grillade de boeuf haché	7 <sup>95</sup> \$
Filet de sole amandine	7 <sup>95</sup> \$
Suprême de volaille	8 <sup>95</sup> \$
Rosbif du Chef	8 <sup>95</sup> \$
Filet de truite	9 <sup>95</sup> \$
Foie de veau et bacon	9 <sup>95</sup> \$
Escalope de poulet parmigiana	10 <sup>95</sup> \$
Rib steak grillé	11 <sup>95</sup> \$

**Beaugarte**  
659-2442

**Bonne et Heureuse Année 1996**

**RESTAURANT NUPUR**  
Exotisme Fine cuisine des Indes

**SPÉCIALITÉS: Tandoori, Cari • Mets pour emporter**

**MENU DU JOUR** le midi à partir de 5<sup>95</sup>\$  
**TABLE D'HÔTE** en soirée à partir de 14<sup>95</sup>\$

850, av. Myrand, Saint-Foy (Québec) **683-4770**

**Maintenant On BRUNCHE tous les SAMEDIS et DIMANCHES de 11h30 à 16h**

**et toujours** du dimanche au jeudi

**LES SOIRÉES Moules et Frites à volonté** 10<sup>50</sup>  
avec petite César ou potage maison

**à la carte**  
osso bucco, confit de canard, pâtes et pizzas authentiques, saumon frais... et selon l'humeur du chef: ris de veau, saumon cru à l'aneth, couscous et bien d'autres surprises.

**Le midi: table d'hôte offerte jusqu'à 16h**

**LES FRÈRES DE LA CÔTE**  
1190, rue Saint-Jean, Québec  
692-5445

**SPÉCIAL DU DIMANCHE TABLE D'HÔTE**

Soupe du jour  
Filet mignon, sauce au poivre ou Escalope de poulet sauce à la crème ou Crevettes à la Provençale  
Dessert  
Thé, café

**9<sup>95</sup>\$**

**LA TABLE DU ROI BRASSERIE**

2360, chemin Sainte-Foy Centre Innovation  
651-9222

**Régal du Roi SPÉCIAL 2 POUR 1**

Escalope de poulet 2 pour 8<sup>95</sup>\$  
Brochette de filet mignon 2 pour 11<sup>95</sup>\$  
Crevettes à la Provençale 2 pour 12<sup>95</sup>\$

Valide 7 jours, rez-de-chaussée seulement!

**Musique de danse avec le duo LUMA**  
vendredi et samedi

**La Ripaille**

**TABLE D'HÔTE**  
Charlotte de pétoncles au beurre rouge  
Feuilleté de moules et escargots  
Terrine de gibier et ses confitures  
Soupe ou consommé de boeuf  
Médallions de veau au muscat de Corinthe  
Ris de veau forestière  
Saumon frais dieppoise  
Entrecôte sauce Diane  
Filet mignon Rossini  
Magret de canard aux pêches  
Carré d'agneau dijonnaise et fines herbes  
Cassiolette de fruits de mer méditerranéenne  
Noisettes de carrou au genièvre  
Desserts au choix, Café ou thé

**39<sup>95</sup>\$** pour 2  
Promotion de la semaine

Sur présentation de cette annonce avant le repas. Valable jusqu'au 19 janvier 1996.

**VALET DE STATIONNEMENT dès 18h**

9, rue Buade, Québec (à deux pas du Château Frontenac)  
Réservations: 692-2480

**FERMÉ LE DIMANCHE**

# Gallo Sonoma, une nouvelle génération

**G**allo fait actuellement beaucoup d'efforts pour relever son image de marque. Après que son exploitation vinicole de Modesto située dans la vallée centrale soit devenue la plus grande au monde avec ses 780 millions de bouteilles par an. Voilà maintenant que Gallo vise la finesse.

Caroline Bailey, la petite fille de Julio explique: «Lorsque je dégustais avec grand-père, il me disait c'est bon? Tu aimes! Alors pourquoi changer?». Aujourd'hui le temps est venu de passer à autre chose que Modesto.

Gallo s'installe donc à Freirecreek au nord de Healdsburg. Le vignoble de Frei Ranch a été planté en 1977, une superficie de 700 acres. Un vignoble en terrasse dont le terroir est composé d'un mélange de graves et de cailloux. Ce qui est très érosif.

Depuis trois ans, tout a changé. Avec l'arrivée du phylloxéra, on doit arracher la vigne. Gallo en profite donc pour travailler son vignoble.

## UNE VIGNE EN COTEAU

Les terrasses sont devenues coteaux, une armée d'immenses camions s'affairent à aplanir le vignoble dont le surplus de terre est utilisé à recouvrir leur cellier dont la capacité est de 50 000 barils. Si on considère que le coût d'un baril varie entre 250\$ et 700\$, dépendamment s'il est fabriqué de chêne américain ou français, l'investissement est d'environ 20 millions\$ seulement pour les barriques.

Une fois le vignoble en coteaux, on mélange de la chaux au sol pour le rendre moins acide, après quoi on replante de nouvelles souches, un coût d'environ 30 000\$ l'acre.

Gallo possède ses propres centrales climatiques au nombre de 22 évaluant humidité et vent. De plus l'humidité du sol est mesurée. Toute cette information est reliée à un ordinateur qui détermine les temps d'arrosage néces-



Martin Gosselin  
collaboration spéciale

saire. On retrouve également des pièges à insectes, une sorte de plaquette jaune où les insectes s'y collent. L'inventaire en est par la suite fait et selon le résultat, s'il s'agit d'insectes qui peuvent nuire à la vigne, onensemencera un insecte prédateur. Pour ce qui est des chevreuils qui aiment bien la vigne, des savonnettes attachées aux fils de fer rappelleront la présence humaine aux animaux.

Le vignoble de Sonoma est destiné aux grands vins de Gallo et c'est en 1993 que Gallo lança son premier *Sonoma Estate Chardonnay*, charnu et élégant nous prouvant ainsi que le géant était capable de faire autre chose que du vin bon marché.

## D'UN VERRE A L'AUTRE

*Gallo, Sonoma County 1992* (R-354 282) 14,95\$. Un bon Chardonnay bien beurré. Le bois est présent mais ne cache pas le fruit. Un vin bien équilibré soutenu par une bonne acidité.

À surveiller prochainement: l'arrivée d'une nouvelle gamme de vins que Gallo produit à Sonoma. Ils seront vendus sous le nom de *Training Leaves* et devraient se vendre aux environs de 15,00\$

*Cabernet Sauvignon 1991, Sonoma County, Gallo* (R-354 274) 16,95\$ Il faut l'avouer, ce vin est vraiment de qualité pour le prix.



Les nouvelles usines de Gallo possèdent leurs propres centrales climatiques, au nombre de 22, évaluant l'humidité et le vent. Toutes ces informations sont reliées à un ordinateur central.

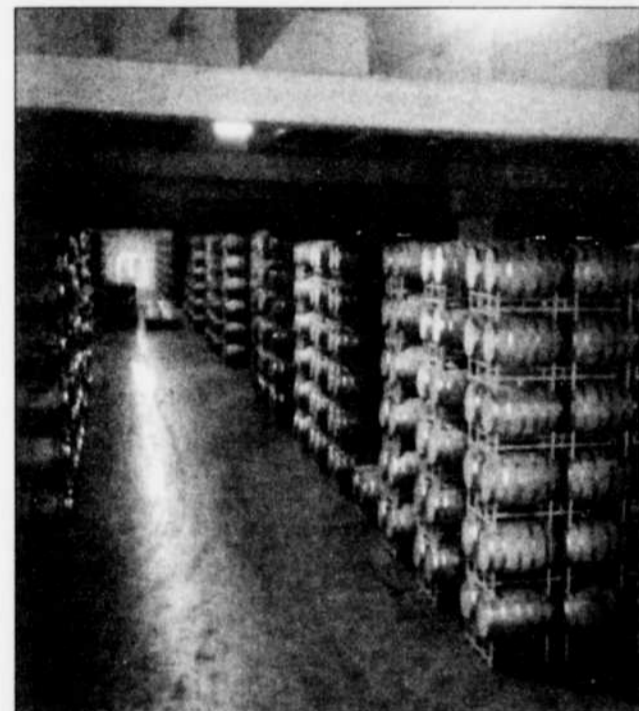
Des saveurs de poivrons et d'eucalyptus avec des tanins bien ronds et modérément boisés.

*Merlot 1991, Frei Ranch Vineyard, Dry Creek Valley, Gallo* (S354 266) 19,95\$. Très beau fruit à la cerise noire et aux notes épicées. Un vin expressif, moyennement corsé et bien proportionné possiblement enrichi

d'un peu de cabernet franc et sauvignon.

*Zinfandel 1992 Frei Ranch Dry Creek Valley* (S-355 289) 22,10\$.

Beau nez épicé, poivré franc le fruit. En bouche, il est riche, gras avec une belle concentration. Et que dire du millésime 93, une histoire à suivre...



À l'intérieur 50 000 barils dont les prix varient de 250 \$ à 700 \$ l'unité.

**NOUVEAU**

La table de l'Italien...  
à aussi un accent français!

**Au choix:**

<b>TABLE D'HÔTE à l'italienne</b> le soir, à partir de <b>14<sup>95</sup></b>	<b>TABLE D'HÔTE à la française</b> le soir, à partir de <b>15<sup>95</sup></b>
---	--

Musique d'ambiance tous les samedis soir avec l'accordéoniste Bernard Cimon.

Salon pouvant accueillir 80 personnes, disponible pour réception ou réunion d'affaire.

STATIONNEMENT FACILE  
1276, avenue Maguire à Sillery  
687-0834

**CHEZ nicola L'ITALIEN AVEC UN ACCENT FRANÇAIS**

**SPÉCIAUX SOUPE-TÔT**  
de 17 h à 18 h 30 tous les soirs

BROCHETTE de filet mignon	8 <sup>95</sup>	CHOIX DE SOUPE: aux PALOURDES
FILET MIGNON	8 <sup>95</sup>	aux POIS
ROSBIF DU CHEF	8 <sup>95</sup>	aux LÉGUMES INCLUS
FILET DE SOLE MEUNIÈRE	8 <sup>95</sup>	
FILET DE SOLE POCHÉ Sauce crevettes	8 <sup>95</sup>	
FOIE DE VEAU	7 <sup>95</sup>	
BROCHETTE DE POULET	7 <sup>95</sup>	

Ajouter 75 aux prix de la SAQ sur tous nos vins

**RASCAL**  
La vraie maison du steak

2955, boul. LAURIER (Hôtel Wandlyn Universel)  
654-3644

Restaurant chez **HARRY**  
Les Fêtes continuent...

**LUNDI et MARDI** (en soirée)  
**4 pour 3**  
Pour chaque groupe de 4 personnes le repas le moins dispendieux est **GRATUIT**  
(maximum de 3 repas gratuits par groupe de 12 personnes ou plus)

**MERCREDI** (en soirée)  
**CROÛTONS "Maison" GRATUITS** (à l'italienne ou aux sauces) avec chaque repas

**JEUDI** (le midi et en soirée)  
**Les Joyeux Jeudis**  
Toujours en vigueur, nos **SOUVLAKIS** à **8<sup>25</sup>\$**

**DIMANCHE** (en soirée)  
**2 pour 1**  
sur brochette de poulet à la carte

Non valide les jours fériés ou avec d'autres promotions

1010, 80e Rue Est, Charlesbourg  
Place Bourg-Royal 628-6187

Le prélude à tout grand spectacle!

**PARIS**

**BREST**

Table d'hôte exceptionnelle

**17<sup>50</sup>\$**

590, Grande Allée Est (coin De La Chevrotière)  
529-2243

Un nouveau venu dans la **COURSE FORMULE SPAG**

**LE RESTO FAMILIAL ANIMÉ**

Spécial de janvier  
**SPAGHETTI 3<sup>95</sup>**  
**MENU DU JOUR 3<sup>95</sup>**

DÉJEUNER le samedi et **BRUNCH** le dimanche

Prenez le **virage SPAG** et découvrez spaghettis, lasagnes, pâtes farcies, pizzas, salades, ainsi que les meilleures frites et ailes de poulet en ville!

Venez à toute allure découvrir notre décor "Formule 1" et vous ravitailler en groupe, en famille ou en tête-à-tête...

**10460, boul. de l'Ormière, Loretteville**  
**845-1444**

...Vogue, Vogue... le **Brunch du Dimanche**...  
de 10 h 00 à 14 h 30

Découvrez nos 6 façons méditerranéennes de déguster les **BÉNÉDICTINES!**

Tous nos oeufs bédiclines sont servis avec une cafetière à votre table et notre Panier du Boulanger (croissant, pains de campagne grillés, chaussons et chapeau de muffin)

7<sup>95</sup>\$

**La belle mer**  
Savours de la Méditerranée

120, boul. René-Lévesque 523-2929  
(au dessus du restaurant Le Lapin Sauté, gout près de la rue Cartier)

# LA BONNE TABLE

LE GALOPIN

## L'art de recevoir

RICHARD CÔTÉ  
Le Soleil

■ **SAINTE-FOY** — Après avoir développé l'art de la bonne table et du service bien fait, Mario Martel et Sylvain Boudreau s'acharnent maintenant à perfectionner celui de recevoir leurs clients comme s'ils étaient des parents ou amis.

«C'est sûr que lorsqu'ils se présentent chez nous, les gens viennent déguster un bon repas, disent-ils. Mais, leur intention est aussi de passer un bon moment, de se payer

un petit plaisir, une petite jouissance, et nous ferons en sorte de faciliter la réalisation de ce désir en leur fournissant l'environnement favorable.»

Propriétaires du Galopin depuis quatre ans, le chef exécutif Mario Martel et le maître d'hôtel Sylvain Boudreau soulignent l'importance de recevoir la clientèle comme des proches. «Un repas gastronomique peut être gâché par un service trop froid ou trop obséquieux, c'est pourquoi nous préférons faire les choses de façon chaleureuse afin de permettre aux gens de profiter d'un bon moment chez nous», affirme le chef.

Chef pendant quelque temps au restaurant gastronomique Le Faubourg Saint-Honoré, puis propriétaire fondateur du Melrose, Mario Martel — qui a remporté des prix dans de nombreuses compétitions québécoises ou internationales telles les Olympiades gastronomiques de Francfort en 1992 — sait pourtant de quoi il parle lorsqu'il est question de haute cuisine. Il croit cependant que la fidélité du client dépend aussi en bonne partie du fait que celui-ci se sentira chez lui et se sentira apprécié dans un établissement.

«Pour le reste, nous n'avons aucune crainte, nous offrons une fine cuisine québécoise au niveau de qualité du Melrose, à des prix plus abordables», déclare sans fausse modestie Sylvain Boudreau, qui a déjà récolté le titre de Personnalité d'affaires de la Jeune



PHOTOS: LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Propriétaires du Galopin depuis quatre ans, le chef Mario Martel (à droite) et le maître d'hôtel Sylvain Boudreau (à gauche) soulignent l'importance de recevoir la clientèle comme des proches. Au centre: le chef Christophe Gourrand, assistant.

chambre de commerce du Québec métro. Leurs deux assistants, le chef Christophe Gourrand et le maître d'hôtel Frédéric Larsen, partagent d'ailleurs cette philosophie sans hésiter.

### EXCELLENT SECOND SEMESTRE EN 1995

Les faits sont là pour prouver qu'ils ne se sont pas trompés: en ascendance constante depuis quatre ans, le Galopin a connu ses meilleurs six mois lors du deuxième semestre de 1995.

À la fois administrateurs et exploitants,

res du MV Louis-Jolliet. Dans les deux cas, ils disent se faire un point d'honneur d'offrir la même qualité qu'à leur restaurant de Sainte-Foy.

Et cette qualité, on la trouve en table d'hôte sous des noms tels que linguine de crevettes à la crème de pistou et ciboulette (16,95 \$), cassolette de bison aux petits légumes et herbes fraîches (17,50 \$), blanc de poulet de grain farci aux ris de veau et bollets (21,50 \$), tatin de lapereau aux poires caramélisées et porto (19,50 \$), et ainsi de suite. Certains plats sont présentés en duo ou en trio afin de donner l'occasion au client de déguster deux ou trois mets différents au cours du même repas. Le midi, le menu du jour est offert pour sa part à un prix variant entre 9,50 \$ et 14,50 \$.

Toujours pour l'ambiance, le samedi soir, un pianiste apporte une petite touche romantique à ce repas bien mérité de la fin de semaine.

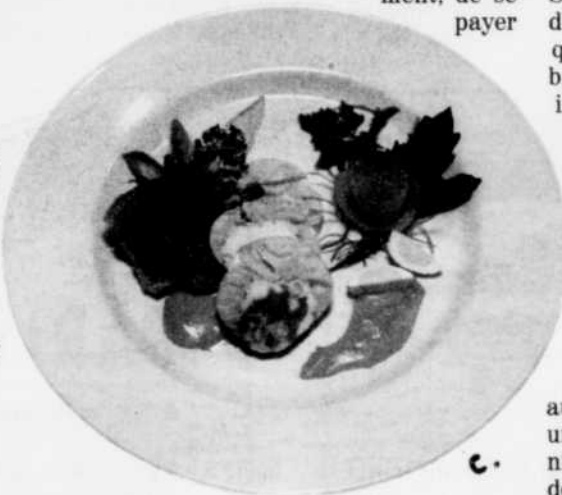
Tous les dimanches, cette salle à manger de près de 150 places rattachée à l'édifice de l'hôtel Travelodge (anciennement l'hôtel Cottage) présente un brunch sous le thème «Saumon en folie», formule selon laquelle, pour 19,95 \$ par personne, on peut profiter à volonté du buffet froid ou encore compléter le tout en commandant un mets chaud de la cuisine.

Mais les deux jeunes associés, qui se vantent d'avoir conservé à peu près le même personnel depuis quatre ans,

sont loin d'avoir peur du renouvellement dans d'autres domaines et ils ont plein d'idées en tête.

Avec le lancement d'une nouvelle carte à la fin de février, ils entendent faire tourner leurs menus au gré des saisons, selon les couleurs, les caractéristiques de celles-ci et avec les produits disponibles aux différentes périodes de l'année. La décoratrice attitrée de l'établissement viendra renforcer l'impression en adaptant le décor de la salle à manger selon les mêmes critères.

Bientôt, les menus varieront au gré des saisons



Rouelle de saumon farci aux petits légumes colorés et parfumé de basilic



Panaché de feuilles de saison aux huiles parfumées et petites lentilles marinées



Quenelles de fondant de foie de canard au coulis multicolore

deux compères disent garder un contrôle sévère sur la qualité, les coûts, le service et la présentation.

D'autre part, une nouvelle technologie mise en application il y a environ un an par Mario Martel, la cuisine d'assemblage, permet de préparer un plus grand volume de mets, tout en respectant la qualité qu'attendent les clients, à des prix plus abordables.

Avec toute cette expertise, ils se sont sentis d'attaque pour lancer un service traiteur complet. Le chien qui fume, et pour prendre en main la réalisation des repas des soupers-crois-

**Forts de leur expertise, les deux proprios ont lancé un service de traiteur complet, Le chien qui fume**

À l'occasion de ses 31 ans, le **BARON ROUGE** vous invite à

# FESTOYER!

## BARON ROUGE

Avant de passer à table, visitez le **BAR L'APRÈS-5** "LE RETOUR DES 5 À 8" Du mercredi au samedi inclusivement, de 19 à 22 heures **PLANISTE-CHANTEUSE**



350, boul. Ste-Anne, Beauport 667-1355

1965

31

1996

### Festin

31<sup>e</sup> anniversaire

# 31\$

pour 2 personnes

Entrée: Potage maison

Plat principal: Côte de bœuf au jus ou filet mignon

Dessert: Gâteau Dame Blanche

Vin: 1 verre de vin rouge ou blanc

Boisson: Thé, café ou lait